

NR Flash

- Sports, en pages 5 et 7
- Les courses de Chamoni
- Présentation des matches de hockey
- La Coupe romande de football
- Informations locales en pages 9, 10, 12 et 13
- Les courses postales
- Le télécabine des Violettes
- Informations suisses et étrangères en page 14

Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN

CARROSSERIE
de
PLATTA
S.A. SION
Tél. 2 20 75
Travaux soignés

PAROI NORD

Les vainqueurs du Cervin racontent leur exploit...



De gauche à droite : von Almen, Etter, Siegert, Schlömmer, Kautsche, Bittner, Krempke.

VON ALMEN: "On n'a pas voulu de moi au cours alpin, je n'étais pas assez fort pour la marche,,

(DE NOTRE ENVOYE SPECIAL A ZERMATT, PASCAL THURRE)

COMME il ne pouvait se servir de ses mains, ses camarades lui ont passé son grand pull de laine aux dessins de chamois. Ses yeux bleus reflétant néanmoins la victoire, Hilti von Almen a quitté, hier matin, Zermatt pour Zurich. Il devra, en effet, rester quelques jours en observation chez un spécialiste. Sa voiture, il dut la laisser à Saint-Nicolas, car il lui faudra renoncer à conduire pendant quelque temps. C'est en vain, d'ailleurs, qu'on fouilla tous ses habits pour retrouver la clé de contact. Est-elle restée sur la paroi nord du Cervin ?

En lui serrant délicatement le poignet, sur le quai de la gare, le spécialiste du Cervin qu'est Bernard Biner, ancien président des guides, lui a dit, en guise d'adieu: « C'est dans la ligne de Whymper »...

On les nomme guides d'honneur de Zermatt

La joie de von Almen et de Paul Etter allait être double, lorsqu'ils apprirent, en partant, qu'ils étaient nommés membres d'honneur des guides de Zermatt.

Hier matin, au « Christiana », c'était plaisir de voir les deux Autrichiens découper, à l'aide d'un poignard au manche de corne, les télégrammes reçus par les

Suisses. Une cinquantaine de messages au total arrivèrent, dont certains ne portaient pour toute adresse que « Hilti von Zermatt ».

Télégrammes de M. Paul Chaudet, président de la Confédération; de M. Brinolf, président du Conseil national; de Kinzhof, vainqueur de l'Eiger; de M. le ministre Henry Vallotton; de notre ami Franz Merkt, l'unijambiste qui vainquit, l'été dernier, le Mont-Blanc, etc... Notons encore ce télégramme: « Bravo, Hilti! Ta maman ».

En quittant la station, nous apprenions encore que le bourgmestre d'Eisenerz, d'où étaient originaires les trois Autrichiens de la dernière tentative, avait adressé aux deux Suisses, par télégramme, ses plus vives félicitations, en leur promettant les mêmes médailles d'or qu'il avait remises à ses compatriotes, lors de leur retour de Zermatt.

Krempke : Ils étaient les plus forts...

Nous avons questionné Krempke sur la victoire suisse. La réponse jaillit d'un trait: « Ils étaient les plus forts, indiscutablement. Il nous a été impossible de les suivre, tout en utilisant pourtant quelques-unes des marches qu'ils avaient taillées dans la glace et en nous servant des pitons laissés sur place.

Dès lors, nous avons décidé de nous joindre aux trois Allemands pour ne faire qu'une cordée de cinq ».

L'Allemand Bittner, par son courage, a tiré ses compagnons au sommet. Il fut un chef sur la paroi.

Il dirigea la cordée après avoir dû abandonner son piolet brisé. Les gelures de 2e degré, dont il souffre aux pieds ne lui ont pas arraché son sourire pour autant. Fait intéressant à noter: les Allemands sont tous les trois monteurs professionnels de paratonnerre! Ils ont fui, sans le sou, l'Allemagne de l'Est, il y a quelques mois, pour s'établir à Munich. C'est là qu'un soir ils apprirent, en lisant la « Bildzeitung » que la paroi nord du Cervin était convoitée par beaucoup; ils décidèrent de s'y rendre et de la

■ VOIR SUITE EN PAGE 9 ■

NOTRE CHRONIQUE DE POLITIQUE ETRANGERE

TROIS HOMMES ont parlé...

TROIS DISCOURS, trois attitudes politiques, deux idéologies, deux conceptions du monde! A Paris, dans le silence de son cabinet de travail, mais, grâce à la radio et à la télévision qui lui permettent de pénétrer dans tous les foyers de ses compatriotes, le général de Gaulle a fait un bilan de la situation. A Naples, dans le merveilleux décor de l'Opéra San Carlo, au terme d'un congrès où s'exprimèrent librement toutes les tendances de la démocratie-chrétienne, un premier ministre M. Fanfani emporte l'adhésion de ses coreligionnaires pour tenter une union plus intime entre le parti et le prolétariat. Enfin, à La Havane, en plein air, sur la place de la Révolution, Fidel Castro, au cours d'une de ces manifestations de masses qu'il a imitées du régime fasciste, prend officiellement position en faveur du marxisme et tente de répondre à l'estocade qui lui fut portée à Punta del Este.

Ce qui frappe dans la harangue du Président de la République française, c'est son imperturbable optimisme. Il sait mettre en évidence les énormes progrès sociaux, économiques, financiers accomplis par le pays. Visiblement, pour lui l'affaire algérienne n'est qu'un « un » des problèmes que son gouvernement a à résoudre. Il ne saurait prétendre à l'exclusivité. C'est « un » parmi d'autres. Le redressement national, l'essor de la métropole ont le pas sur lui. Certes il faut en finir, mais sans se laisser absorber par la gravité des événements qui se déroulent outre-Méditerranée. Le général prend le contre-pied de la fièvre de sensation qui agite trop de gens. Il remplace un incident, si terrible soit-il, dans le cadre historique de l'évolution de la France, et préfère énumérer les postes d'un bilan qu'il considère comme positifs, de très réjouissante façon. Sa harangue est un acte de foi et de confiance en l'avenir, une certitude de surmonter la difficulté qui empoisonne l'atmosphère depuis sept années et à cause de laquelle — il ne faudrait

tout de même pas l'oublier — il est au pouvoir!

Le ton de MM. Fanfani et Moro est tout autre. Ce n'est pas le peuple qu'il faut convaincre, ce sont ses représentants. Or les députés et autorités régionales et communales de l'Italie savent depuis longtemps que la démocratie-chrétienne, en sa forme présente, a atteint son expansion maximum sans pouvoir prétendre à la majorité absolue. Il lui manque moins de 10 % pour être en mesure de diriger les affaires de l'Etat selon ses seules conceptions. Depuis que M. Gronchi a accédé à la présidence de la République, malgré les manœuvres de ceux qui avaient son ardent désir d'une « ouverture à gauche », une aile du parti, dont M. Amintore Fanfani Me Marcel-W. SUES.

■ LIRE LA SUITE EN PAGE 2 ■

A PROPOS DE NOTRE CHRONIQUE MEDICALE

Nous avons eu le privilège de commencer, hier, en première page de notre journal, la Chronique médicale.

Selon des échos immédiats, cette chronique est considérée comme une très heureuse innovation (tant mieux!), mais il semble que l'on se soit mépris sur la tournure d'une phrase.

La voici d'ailleurs:

« Enfin, puisqu'on va vers une médecine de plus en plus socialisée (socialisée, non pas nationalisée, ce qui est une utopie de politicien ou d'économiste), il est normal que la collectivité et non pas la seule loge des médecins soit attentive à la santé des gens. »

Si l'auteur de ce texte a insisté sur l'opposition entre « socialisée » et « nationalisée », c'est qu'il a bien voulu parler d'une médecine SOCIALE, POPULAIRE, en opposition à une médecine ETATISEE ou même CENTRALISEE par tel ou tel groupe.

Nous prions donc le lecteur qui aurait mal lu entre les lignes d'en revenir tout bonnement à l'explication littérale de cette phrase.

NOUVELLES DE LA CHRETIENNE

LE CONCILE

et les Eglises de Grande-Bretagne

Le prochain concile n'a pas pour but immédiat de réaliser l'union des chrétiens séparés, mais de rendre le catholicisme plus vrai; plus pur et, par là, plus attrayant pour nos frères séparés, chrétiens comme nous.

Le concile ne réunira pas les représentants des autres chrétiens en vue d'une discussion mais il est possible que le Pape accepte la présence d'observateurs, lors des réunions solennelles.

Au reste, on sait qu'à côté des diverses commissions préparatoires, S.S. Jean XXIII a constitué un « Secrétariat pour l'union des chrétiens », ce qui ne s'était jamais vu à Rome dans le passé.

En réponse à ce geste du Souverain Pontife, les anglicans ont envoyé à Rome le chanoine Bernard Pawley, afin d'établir un contact permanent avec ce Secrétariat.

Dès le 1er décembre 1960, le Dr Fisher, archevêque anglican de Canterbury, prit l'initiative de rendre visite au Pape; visite de courtoisie, certes, mais dont les conséquences ne peuvent qu'être de bon augure.

De fait, le successeur de Mgr Fisher, le Dr A. M. Ramsey, invita le clergé anglican à multiplier les contacts avec le clergé catholique.

A son tour, le président de l'Eglise presbytérienne d'Ecosse, le Dr Craig, se rendant à Rome en mai prochain pour commémorer le centenaire de l'Eglise (presbytérienne) de St-André, a été autorisé à rendre visite au Pape.

Enfin, tout dernièrement à Londres, devant le Conseil des Eglises de Grande-Bretagne, Lord Fisher, ancien archevêque de Canterbury, proclamait hautement que l'Eglise de Rome était « devenue une alliée au lieu de l'adversaire qu'elle fut », et que le « rideau de fer » entre anglicans et catholiques avait disparu.

Ainsi, le matérialisme, qui menace d'envahir le monde, a-t-il porté tous les chrétiens à réfléchir et à édifier le seul barrage efficace: celui de l'unité dans un christianisme authentique.

N'est-ce pas là, également, l'ultime souhait du Christ, avant sa mort?

R.

N.B. Les renseignements que nous résumons ici, en quelques articles, sont tirés de « Foyer Notre-Dame », petite revue belge, toujours alerte et bien informée.

Pauvres contribuables, c'était un faux!

MUNICH — Une vive émotion a été provoquée dans les milieux artistiques de l'Allemagne occidentale en général, de Stuttgart et de Munich en particulier, par l'expert hongrois Martin Porkay, réfugié depuis quelques années déjà à Munich. Il prétend, en effet, que l'autoportrait de Rembrandt, l'un des tableaux les plus précieux que possède la République fédérale d'Allemagne, est un faux grossier.

Cet autoportrait de Rembrandt qui provient d'une collection et qui mesure 68 x 52 cm, représente le peintre muni d'un couvre-chef rouge. Il avait été payé 3,6 millions de marks l'année der-

nière, par le gouvernement de Bade-Wurtemberg.

L'expert hongrois affirme qu'il a eu le portrait en mains et qu'il s'agit d'une œuvre « insignifiante et de mauvaise facture qui n'est même pas contemporaine de Rembrandt. »

Martin Porkay a fait connaître ses conclusions par lettre recommandée au ministre de la culture de Bade-Wurtemberg, le Dr Gerhard Storz, et au directeur de la Galerie d'Etat de Stuttgart, Dr Theodore Musper.

Il affirme que le portrait n'a pas plus de 50 ans, de même que la toile sur laquelle il est peint.

Fin novembre 1961, le Dr Storz s'était fait l'avocat de l'acquisition devant la Diète de Bade-Wurtemberg où des critiques s'étaient élevées. Il avait souligné à l'époque que des spécialistes allemands et étrangers n'avaient pas mis en doute l'authenticité de l'œuvre.

L'autoportrait de Rembrandt est-il un faux? C'est la question que se posent les amateurs d'art mais aussi les contribuables de Bade-Wurtemberg. L'achat a été effectué, en effet, pour les 2/3 grâce au budget du Land, et pour 1/3 sur les fonds du « Lotto », jeu de hasard à la vogue en Allemagne.

Comment devons-nous donc nous comporter à l'égard du communisme?

Dans son allocution devant le parti berinois des paysans, artisans et bourgeois, le conseiller fédéral Wahlen a aussi parlé de notre comportement envers le communisme. Il nous semble donc très intéressant d'en rappeler les passages importants :

« Qui veut s'opposer victorieusement à un adversaire, doit le connaître. Pour mener la controverse avec un espoir de succès, il doit en outre être sûr de son propre arsenal d'armes spirituelles. Ces deux conditions ne sont trop souvent pas réalisées chez nous. Je ne parle pas ici des communistes convaincus que nous comptons dans nos propres rangs. Notre société est suffisamment saine pour contenir leur influence dans un cadre très étroit. Il existe en revanche un groupe de citoyens, dont l'importance n'est pas négligeable, particulièrement dans ce qu'il est convenu d'appeler l'« intelligentsia », qui flirtent avec le communisme parce qu'ils ne se donnent pas la peine d'étudier ses bases, ses méthodes et ses buts et parce qu'ils se complaisent dans une attitude de tolérance superficielle. En face d'eux se rangent les adversaires actifs du communisme, parmi lesquels on compte, de façon réjouissante, beaucoup de jeunes. Ils ont reconnu avec justesse la menace du communisme et ils la combattent radicalement, mais ils courent le danger de recourir à des méthodes qui sont inconciliables avec les principes de notre société libre. Notre tâche consiste en premier lieu à veiller que la société libre demeure forte et apte à fonctionner afin de priver ainsi le totalitarisme du sol même où sa graine pourrait germer. Par conséquent, toute méthode de combat qui imite celle du totalitarisme, par exemple en utilisant l'intimidation ou la dénonciation, est indigne de notre Etat,

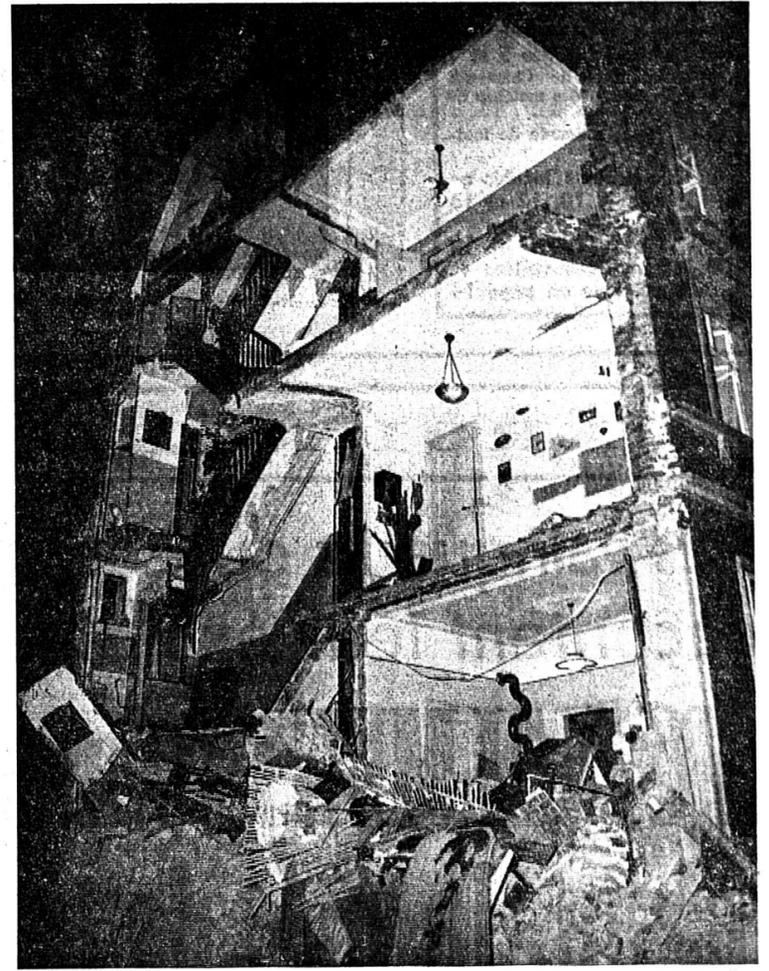
en premier lieu parce qu'elle trahit un manque de foi dans la force de nos convictions et de nos institutions. En revanche, si nous sommes profondément convaincus de cette force, si nous sommes persuadés de la supériorité de notre conception du monde sur le totalitarisme, il s'impose alors de choisir la voie de la controverse spirituelle. Il peut arriver que selon les circonstances, cette controverse doit prendre des formes aiguës. Toutefois, elle n'aura pas seulement à s'occuper de la théorie et de la pratique communistes, mais aussi et surtout de tous les défauts et de toutes les insuffisances que nous pouvons constater dans l'organisme de notre propre peuple et qui sont de nature à favoriser une avance du communisme. Bornons-nous à ne citer que deux de ces insuffisances qui retiennent toute notre attention et dont il y aura encore lieu de parler plus longuement : l'indifférence politique d'un trop grand nombre de citoyens et le matérialisme, l'un des piliers principaux de l'édifice marxiste, qui se répand toujours plus fortement à la suite de la haute conjoncture et qui, sans qu'on se l'avoue, devient partie intégrante de notre propre conception du monde et de la société.

« Nous avons parlé ici de la responsabilité de l'individu en face du totalitarisme. Il convient maintenant de dire un mot de l'attitude de l'Etat à l'égard des Etats gouvernés selon un mode totalitaire. Cela est nécessaire afin de faire une distinction que, dans la chaleur du combat, beaucoup perdent de vue. Naturellement, un Etat que sa constitution même oblige à la liberté est nécessairement un adversaire de toute idéologie totalitaire. En revanche, comme notre pays s'est aussi obligé à la

paix, il doit s'efforcer d'entretenir des relations normales avec tous les Etats, sans considération des conceptions qui sont les leurs. En nous écartant aussi peu que ce soit du principe de l'universalité des relations internationales, nous soulèverions des difficultés de nature à mettre en danger la position que nous avons nous-mêmes choisie au sein de la communauté des nations.

« Quant au point de savoir qu'elles doivent être la nature et la portée des relations avec les Etats totalitaires qui dépassent la stricte mesure de ce qui est prévu par le droit des gens, il doit en être décidé de cas en cas, et cela non pas par l'Etat en premier lieu, mais par les représentants de la culture, de la science, de l'économie, des sports, etc. A cet égard, il convient de ne pas oublier qu'une attitude trop restrictive équivaudrait à un manque de foi dans la force du message dont nous devons être les porteurs. Ceux qui connaissent la situation derrière le rideau de fer sont unanimes à dire que beaucoup d'hommes, là-bas, désirent ardemment recevoir des informations du monde occidental. Pour cette seule raison déjà, nous devons nous efforcer de renforcer dans la mesure du possible le courant de ces informations, car nous ne devons surtout pas abandonner l'espoir qu'un jour viendra où le conflit Est-Ouest sera résolu par des moyens pacifiques. Il arrive sans cesse à nouveau que le désir de liberté et de dignité inné chez tout homme trouve à s'exprimer même derrière le rideau de fer. Dans nos relations avec l'Est, nous devons, pour cette raison, ne pas penser seulement aux Etats et aux systèmes, il nous faut ne pas perdre de vue les hommes eux-mêmes. » (PSC).

Un immeuble s'écroule à Bâle



Un immeuble de la Gundeldingerstrasse retenu par de grosses poutres, en raison d'un vide existant entre les deux maisons, s'est effondré, mardi vers 20 heures. Dans la journée, des locataires de cet immeuble de quatre étages, avaient entendu un curieux bruit provenant des murs. Ils en réfèrent à un contremaître qui les tranquillisa. Soudain, vers le soir, dans un bruit infernal, le mur s'écroula. Par un hasard miraculeux, personne ne fut blessé.

Les pompiers vinrent très nombreux sur les lieux et, au moyen d'échelles, évacuèrent les locataires des 2ème, 3ème et 4ème étages, qui furent recueillis chez des amis ou à l'hôtel. L'ambulance municipale était également sur place. La police barra les rues voisines tandis que les entreprises des transports en commun ordonnaient les détournements nécessaires et remplaçaient les trams par des autobus. Il va de soi que les locataires des immeubles voisins ont été évacués.

Chronique économique et financière

Notre expansion économique n'est pas saine

Le comité directeur de la Fédération suisse des Syndicats chrétiens (C.N.G.), siégeant à Zurich, s'est occupé de la situation économique actuelle dans son ensemble. Il a pleinement conscience du fait que les possibilités d'une politique conjoncturelle suisse sont limitées. Peu de pays sont, d'autant que la Suisse, liés à la situation économique internationale. Il ne nous est pas possible d'échapper à cette dépendance par une politique conjoncturelle autonome.

Une telle tentative nous susciterait, sans aucun doute, des difficultés bien plus grandes encore que celles contre lesquelles nous essayons de lutter aujourd'hui. Car l'augmentation constante de nos exportations, qui est le moteur principal de notre expansion économique, repose, en grande partie, sur le fait que l'évolution des prix et des salaires est manifestement moins rapide en Suisse que dans la plupart des pays européens.

Si l'on se montrait encore plus réservé en matière d'amélioration des salaires et des conditions de travail, cela ne ferait qu'augmenter le volume de nos exportations et les marges de bénéfices, sources d'inflation.

Le comité directeur du CNG estime que l'expansion artificielle de notre économie, si elle continue, n'est pas saine et demande qu'on y mette fin avec des moyens efficaces. Il s'agit avant tout des investissements qui ne servent finalement qu'à augmenter notre

production à l'aide de main-d'œuvre complémentaire venue de l'étranger. A leur place, il faut donner la préférence aux investissements qui ont comme but d'augmenter notre capacité de production en améliorant notre équipement mais sans augmenter encore l'effectif de la main-d'œuvre.

Dans le même ordre d'idée, le comité directeur du CNG s'est occupé du problème de la main-d'œuvre étrangère. Il rappelle ici le point de vue, qui était le sien, il y a deux ans déjà : l'afflux croissant d'ouvriers étrangers a des effets nuisibles sur l'augmentation de la productivité de notre économie. Aussi longtemps que d'importants bénéfices peuvent être réalisés par un simple accroissement de la production obtenue grâce à la main-d'œuvre étrangère, il y a là une situation de facilité qui n'est pas favorable aux efforts pourtant nécessaires que nous devons faire pour améliorer notre productivité. Les programmes d'investissements ne pourront être orientés vers l'accroissement de notre productivité qu'au moment où nous aurons mis fin à l'afflux des travailleurs étrangers.

En conséquence, les syndicats chrétiens estiment qu'une révision de la politique suivie jusqu'ici par la Suisse en matière de main-d'œuvre étrangère s'impose, et ceci pour des motifs d'ordre politique, culturel et économique. Ils sont également d'avis que le moment est venu pour nos autorités de pratiquer, en matière de main-d'œuvre étrangère, une politique bien coordonnée et conforme à un plan d'ensemble.

Le comité directeur du CNG se déclare prêt, en face de ces problèmes, à engager des pourparlers sur la politique conjoncturelle. Il considère cependant que la déclaration des organisations patronales est une base insuffisante pour ouvrir de tels pourparlers, ceci d'autant plus qu'elle a été fixée unilatéralement. Il prend acte du fait que les organisations patronales ne s'opposent pas à la compensation nécessaire du renchérissement, et demande en plus que les salariés participent d'une manière équitable aux bénéfices résultant de notre expansion économique actuelle. (Cg).

GREVE AUX USINES JAGUAR

LONDRES. — Les 4.500 ouvriers des usines automobiles Jaguar, à Coventry, se sont mis en grève, hier matin. Le mouvement a été déclenché pour protester contre le refus de la compagnie de congédier deux travailleurs qui, lundi, n'ont pas respecté l'ordre de grève de 24 heures, lancé par les syndicats de la métallurgie.

Les deux « jaunes », bien que syndiqués, n'appartiennent pas à ces syndicats. D'autre part, une quarantaine de chefs de trains marchandes du dépôt de Crewe, dans les Midlands, ont fait, hier, une grève d'avertissement, sans l'appui de leurs syndicats, à la suite du rejet des revendications des cheminots par la commission des transports.

Notre chronique de politique étrangère

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

est le chef, s'est efforcée de réaliser les conditions politiques qui permettraient cette évolution. C'était délicat, car le chef du parti socialiste, M. Pietro Nenni avait longtemps marché avec le « leader » du parti communiste, M. Togliatti. Mais la « déstalinisation » avait eu ses répercussions dans les milieux d'extrême-gauche italiens. M. Togliatti avait été dépassé par des éléments plus jeunes. M. Nenni était revenu de bien des choses ! Il regardait à nouveau vers le centre. Reste son incroyable versalité, ses brusques changements d'attitude. C'est dans ces conditions, dont ils connaissent le danger et les difficultés, que les chefs de la démocratie-chrétienne vont tenter d'associer, sous une forme ou sous une autre, le monde des travailleurs à leurs efforts. Rien n'est encore assuré. On va essayer de réaliser ce regroupement. Dans son prochain congrès le parti socialiste dira, à son tour, ce qu'il en pense ; mais l'impulsion est donnée. Si la tentative aboutit, c'est toute la vie politique du pays qui s'en trouvera profondément modifiée. C'est pourquoi les discours de Naples sont de portée historique. * *

Le barbu cubain a définitivement jeté le

Me Marcel-W. SUES.

NOUVELLES BRÈVES

● **MORT D'UN QUADRUPLE.** — Un des quadruplés nés lundi à Inverness est mort mercredi. Un autre était mort le jour même de sa naissance. L'état des deux bébés encore en vie inspire de vives inquiétudes.

● **LE GENERAL BATOV COMMANDANT DES FORCES SOVIETIQUES EN HONGRIE.** — C'est le général d'armée Paul Batov qui exerce actuellement le commandement du groupe des armées soviétiques du Sud, stationnées en Hongrie, révèle l'un des derniers numéros de l'Etoile Rouge (Krasnaya Zvezda), reçu à Paris.

● **« WORLD WILDLIFE FUND ».** — Le prince Bernard des Pays-Bas a accepté la présidence de la « World Wildlife Fund », fonds de protection des animaux sauvages, menacés d'extinction, et pour le maintien des réserves où ces animaux pourraient vivre en paix.

● **LE LANCEMENT DU COSMONAUTE AMERICAIN REMIS AU 14 FEVRIER.** — L'administration spatiale américaine annonce que le lancement autour de la terre du cosmonaute américain John Glenn, prévu pour le 13 février, est remis au 14.

● **CONTREBANDE DE MONTRES.** — Mercredi matin, une voiture de Varèse se rendant en Italie attira l'attention des douaniers italiens lors de son passage à Brusaga. La voiture fut soumise à un

masque. L'île de Beauté de la mer des Caraïbes est dorénavant un fief avancé du marxisme, au même titre que l'U.R.S.S. ou la Chine. Plus encore que le chef de l'Etat, M. Dorticos, à Punta del Este, Fidel Castro a mis l'accent sur l'opposition irréductible entre le capitalisme et le communisme, l'un excluant l'autre. Prêchant la révolution à toute l'Amérique latine, réjettant sur les Etats-Unis tous les péchés du monde, il a préconisé la formule du « soviét », c'est-à-dire l'entente étroite des ouvriers et des paysans avec les soldats (du régime) pour imposer la dictature du prolétariat. On croirait entendre Lénine, le 17 avril 1917, devant le Palais d'Hiver, à St-Petersbourg ! Même idéologie violente, même appel à la haine et au recours à la force. Cette seconde « Déclaration de La Havane » est également historique. Elle répond à l'embargo décrété, la veille, par les Etats-Unis sur les importations et les exportations cubaines. Rien d'extraordinaire à ce qu'un message de M. Khroutchev ait été acclamé autant que le discours du dictateur. La prise de position est désormais définitive. C'est un troisième son de cloche...

LE SACRE-COLLEGE NE COMPREND PLUS QUE 78 MEMBRES

CITE DU VATICAN — A la suite de la mort des cardinaux Gaetano Cicognani, préfet de la Congrégation des rites et Clemente De Gouveia, archevêque de Lourenço Marques, en Mozambique, le Sacré Collège ne comprend plus que 78 membres dont 27 Italiens, 8 Français, 6 Américains des Etats-Unis, 5 Espagnols, 3 Allemands, 3 Brésiliens, 2 Argentins, 2 Canadiens, 2 Anglais, 1 Portugais, 1 Autrichien, 1 Arménien, 1 Uruguayien, 1 Cubain (le cardinal Artega y Bettancourt réfugié à l'ambassade d'Argentine à Cuba), 1 Polonais, 1 Chinois, 1 Mexicain, 1 Australien, 1 Hongrois (le cardinal Mindszenty réfugié depuis 1956 à la représentation des Etats-Unis à Budapest), 1 Irlandais, 1 Equatorien, 1 Indien, 1 Noir du Tanganyika, 1 Japonais, 1 Philippin, 1 Hollandais, 1 Colombien, 1 Syrien et 1 Vénézuélien. A cela s'ajoutent les trois cardinaux réservés « in petto » lors du Consistoire du 26 mars 1960 et dont les noms ne sont pas connus.

Les cours de la bourse

ZURICH

	C. du 6	C. du 8
U.B.S.	6300	6280
Crédit Suisse	4320	4350
S.B.S.	4220	4220
Banque Populaire	2725	2740
Electro-Watt	3180	3220
Interhandel	5280	5290
Motor-Columbus	2550	2540
Italo-Suisse	865	865
Réassurances	4500	4540
Zurich assurances	8725	8650
Saurer, Arbon	2365	2365
Aluminium-Ind AG	8000	8000
Bally A.G.	2000	1990
Brown Boveri	4222	4225
En élect Simphon	950 ex	950
Chocolats Villars	1430	1495
Nestlé porteur	4030	4065
Nestlé nominative	2680	2700
Löki Winterthur	370	3965 d
Sulzer A.G.	5350	5310

BALE

	C. du 6	C. du 8
Ciba	16300	16250
Geigy nominative	24500	24400
Geigy porteur	39500	39000
Hofmann-La Roche	41000	41350
Lorza	3600 d	3600 d
Sandoz	14450	14300

GENEVE

	C. du 6	C. du 8
Publicitas	3300	3300
Sécheron	1075	1085
Charmilles	1950	1975
Instr de Phys port	1080	1070

LAUSANNE

	C. du 6	C. du 8
Câbler de Cossonay	8100 d	8200 d
Banque Cant Vaud	2050	2050
Rom d'Electricité	790	800
Fonte Bex	465	475
Ateliers Mécatiques	1035	1090
Chaux et Ciments	4400 d	4500
Zyma	4100	4225

Tendance : soutenue

Actions étrangères cotées en Suisse

	C. du 6	C. du 8
Aluminium Ltd.	117	117 1/2
American Tel et Tel	568	569
Baltimore	141	141
Canadian Pacific	108	108 1/2
Dow Chemical	297	300
Du Pont de Nem.	1018	1038
Eastman Kodak	448	459
Ford Motor	475	474
General Electric	319	321
General Foods	382	380
General Motors	245	245
Goodyear T-Rubber	197	190
International Nickel	336	339
International Paper	148	149
Montgomery Ward	140	141 1/2
National Distillers	122 1/2	123 1/2
Pennsylvania	78 1/2	79
Standard Oil of NJ	238 1/2	233 1/2
Union Carbide	494 ex	510
US Steel	316 ex	317
Philips	572	571
Royal Dutch	154 1/2	152 1/2
Unilever	224	224
A.E.G.	516	515
Badische Anilin	521	525
Bayer	628	632
Farbwerte Hoechst	550	555
Siemens et Halske	805	806
Thyssen-Huetten	243	252
Pechiney	244	244
Béghin	560	545

Cours des billets

	Achat	Vente
Allemagne	106,50	109,—
Angleterre	12,—	12,20
Autriche	16,55	16,85
Belgique	8,50	8,75
Canada	4,08	4,18
Espagne	7,—	7,30
Etats-Unis	4,29	4,33
France NF	85,50	88,50
Italie	—,68	—,70 1/2

Cours de l'or

	Achat	Vente
20 frs suisses	35,50	37,50
Napoléon	34,75	37,—
Souverain	41,—	43,—
20 dollars US	187,—	192,—

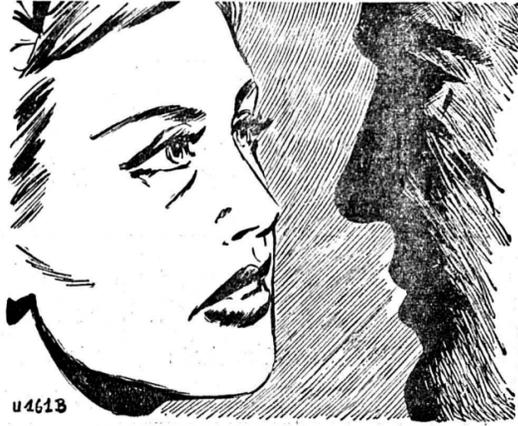
Cours communiqués par la Banque d'Indochine

Cours des billets et de l'or communiqués par Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

LA MOUSSON

d'après l'œuvre célèbre
de Louis Bromfield

RESUME. — A la suite d'une inondation, la ville de Ranchipur est ravagée par les épidémies. Lady Esketh et son ami, Tom Ransome, renoncent à leur existence irivole pour se dévouer aux sinistrés. Lady Esketh a recueilli auprès d'elle une vieille institutrice anglaise qui est devenue folle dans la catastrophe, Miss Hodge. De son côté, Ransome est très inquiet du sort de Fern Simon, une jeune fille dont il est tombé amoureux. Cette dernière est partie au lazaret pour soigner les cholériques.



u4613

La pauvre folle se détourne et repart presque aussitôt dans ses rêveries. Ransome décide de profiter de l'occasion pour raisonner Edwina. Combien de temps la jeune femme s'entêtera-t-elle dans cette situation absurde? De près, Ransome remarque qu'elle a l'air fatigué, ses yeux sont creux et entourés d'un cercle bleuâtre. Supporter Miss Hodge dépasse les forces humaines! L'avion doit revenir demain ou après-demain», dit-il. «Avez-vous décidé ce que vous allez faire?» — «Je reste», dit Edwina en souriant. «Ça commence à aller. J'ai presque apprivoisé Miss Mac Daid. Elle m'a même prêté des épingles à cheveux. Je crois qu'elle a compris que je ne m'intéressais pas au Major. C'est à peine si je le vois.» — «Cela vaut mieux», dit fermement Ransome. «Elle a un faible pour lui. Et maintenant, si vous étiez raisonnable.» — «Je crois que je sais ce que je ferais», interrompt Edwina. «Ecoutez, Tom... Si je vous épousais?»



u4614

Ransome sursaute, puis sourit un peu. Très peu. Il comprend qu'Edwina, comme lui, cherche désespérément à reconstruire sa vie. «Oui, ce serait une solution», dit-il doucement. «J'y ai déjà pensé moi-même.» — «Je suis très riche maintenant», insiste Edwina. «J'ai vu le testament d'Albert. Je disposerai d'au moins deux millions de livres.» — «Et alors?» dit Ransome. «A quoi cela nous avancerait-il?» — «Vous pourriez m'aider», répond Edwina. «Toute seule, je ne saurais jamais que faire de tout cet argent.» Ransome sourit encore, la regarde pensivement. «Je réfléchirai à votre proposition», dit-il. «Ce ne serait pas si absurde», assure Edwina. «Mais peut-être auriez-vous peur que je ne me conduise pas comme il faut?» Cette fois, Ransome rit franchement. «Cette crainte serait naturelle!» s'exclame-t-il. «Eh bien, je vous garantis que vous n'auriez rien à me reprocher», dit Edwina avec beaucoup de sérieux. «Du moins, je le crois.»

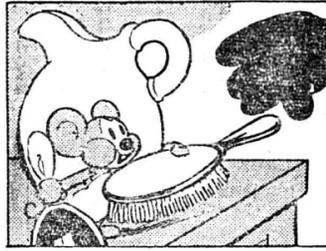


Ransome regarde Edwina avec attention. Sous son persiflage, il sait qu'elle parle sérieusement. La catastrophe a bouleversé leur vie à tous et maintenant, il va falloir trouver des solutions. Instinctivement, il songe à Fern, au bonheur merveilleux qu'il pourrait trouver près d'elle s'il n'était pas si vieux, sidésabusé. «En tous cas, nous pourrions décider cela plus tard», continue-t-il à haute voix. «Ce n'est plus comme si nous avions vingt ans et que nous ne puissions attendre.» Edwina a un petit sourire triste. «Non», dit-elle. «Ce n'est pas le cas.» — «Il faut que je vous quitte maintenant, ma chère», conclut Ransome. «Je dois voir la Maharani ce soir et, avant, je voudrais passer à l'Ecole de Musique.» Edwina le regarde partir, un peu crispée. Elle devine que Ransome ne pense qu'à une chose: revoir Fern...

(A suivre)



QUELLE CUITE, MES AMIS, JE VOUDRAIS ME VOIR



BRRR / J'AI BESOIN D'UN BON COUP DE RASOIR

Copyright opera mundi

Félix le chat

Sur les ondes suisses

SOTTENS

7.00 Radio-Lausanne vous dit bonjour! ; 7.15 Informations; 7.20 Premiers propos; 7.55 Bulletin routier; 8.00 Fin; 11.00 Emission d'ensemble; 12.00 Midi à quatorze heures; Divertissement musical; 12.10 Le quart d'heure du sportif; 12.30 C'est ma tournée!; 12.44 Signal horaire; 12.45 Informations; 12.55 Le feuilleton: Une grand-mère en or massif; 13.05 Le grand prix; 13.25 Le quart d'heure viennois; 13.40 Compositeurs suisses; 14.00 Fin; 15.59 Signal horaire; 16.00 Entre 4 et 6...; 16.30 Conversation avec; 16.40 Mario Bitelli; 17.00 Radio-Jeunesse; 17.35 La quinzaine littéraire; 18.15 Le Micro dans la vie; 18.45 Soufflons un peu. (Voir second programme); 19.00 Ce jour en Suisse...; 19.14 L'horloge parlante; 19.15 Informations; 19.25 Le miroir du monde; 19.50 Echec et Mat; 20.20 Discoparade; 21.00 Stella; 21.30 Concert du jeudi; 22.30 Informations; 22.35 Le miroir du monde (2e); 23.00 Ouvert la nuit; 23.15 Hymne national. Fin.

SECOND PROGRAMME

Studio de Lausanne: 19.00 Emission d'ensemble du studio de Genève; 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde; 20.12 En vitrine!; 20.20 Le feuilleton de Radio-Lausanne; 20.30 Le grand prix; 20.50 Bonne chance; 21.05 Radio-Jeunesse; 21.30 Cinémagazine; 22.00 En avant-première; 22.25 Dernières notes, derniers propos; 22.30 Hymne national. Fin. — Studio de Berne: 19.00 Emission d'ensemble; 20.00 Cours d'anglais; 20.15 Mélodies d'opérettes de la Belle Epoque; 21.00 Notre alimentation et l'artériosclérose; 21.20 Concert de jazz; 22.15 Programme de Beromunster.

BEROMUNSTER

6.15 Informations; 6.20 Disques; 7.00 Informations; 7.05 Concert matinal; proverbe du jour; 7.30 Arrêt; 11.00 Emission d'ensemble; 11.30 Quatuor; 11.45 Chronique jurassienne; 12.00 La Chanson du Rhône; 12.20 Nos compliments; 12.29 Signal horaire; 12.30 Informations; 12.40 Marches; 13.00 Ballade; 13.15 Divertissement; 14.00 Pour Madame; 14.30 Arrêt; 15.59 Signal horaire; 16.00 Nouveaux livres; 17.00 Mélodies de nouveaux films; 17.30 Pour les jeunes; 18.00 Sérénade en sol majeur pour deux guitares; 18.15 L'Agrupacion Coral de Camera de Pamplona; 18.30 Œuvres espagnoles; 18.45 Actualités religieuses catholiques-romaines. (Voir second programme); 19.00 Actualités; 19.20 Communiqués radioscolaires et autres; 19.30 Informations. Echo du temps; 20.00 Disques; 20.20 Deux pièces

en 1 acte; 21.40 Concerto pour violoncelle et orchestre; 21.15 Informations; 22.20 Danses; 23.15 Fin.

MONTE-CENERI

7.00 Marche, gymnastique; 7.15 Informations; 7.20 Almanach sonore; 7.45 Rondo féminine; 8.00 Arrêt 11.00 Emission d'ensemble; 12.00 Disques; 12.29 Signal horaire; 12.30 Informations; 12.40 Disques; 13.00 Journal de 13 heures; 13.10 Der Knaben Wunderhorn; 14.00 Arrêt. 15.59 Signal horaire; 16.00 Balade genevoise; 16.30 Le don des grands narrateurs; 16.50 Danses; 17.00 Nouveautés dans la discothèque; 17.30 Pour la jeunesse; 18.00 Musique demandée; 18.30 Problèmes du travail; 19.00 Disques (accordéon); 19.10 Communiqués; 19.15 Informations. Il Quotidiano; 22.00 Musique légère; 20.15 Paris-France; 20.45 Concert symphonique; 22.00 Micromondo; 22.15 Rythmes et mélodies; 22.30 Informations; 22.35 Caprice nocturne; 23.00 Fin.

TELEVISION

17.15 L'heure des enfants; 18.30 Fin; 20.00 Téléjournal; 20.15 L'Irlande et ses enfants; 21.00 Music-hall à domicile; 21.25 Charles Dickens, conteur d'histoires; 21.45 Rencontre de catch; 22.10 Dernières informations; 22.15 Téléjournal; 22.30 Fin.

Les kangourous rapportent

Depuis nombre d'années, les chasseurs de kangourous du Queensland n'avaient pas connu une aussi bonne saison que celle qui vient de s'achever. Ils ont gagné durant celle-ci jusqu'à 900 francs suisses par semaine, les peaux se vendant jusqu'à 4 francs la pièce. Ces peaux selon les fourreurs de Brisbane sont très demandées dans le monde et l'on estime à un million passé le nombre de pièces qui ont été exportées cette année. Le principal acheteur est l'Amérique du Nord. La demande a été également très forte en Europe et au Japon.

Les enfants d'Adam et d'Eve

Adam et Eve ont eu en tout 77 milliards de descendants: ce chiffre, établi par la «Population reference bureau», organisme privé d'études démographiques à Washington représente le nombre total des habitants de la terre, morts ou vivants, la population actuelle comprise.

Cette population actuelle, avec trois milliards d'habitants, ne représente que 4 p. 100 du total.

60-22

le SEL est l'ennemi de votre circulation

buvez

CHARRIER

EAU MINÉRALE NATURELLE ACROTOPÉGE

La moins salée des sources d'Europe

L'homme à l'oreille cassée

d'après le célèbre roman
d'Edmond ABOUT - Dessins de ROUBINET



— Tout ce que je vous ai vu faire n'a pu que redoubler mon estime et ma sympathie. Croyez que ce n'est ni par méchanceté ni par ingratitude que je vous fais souffrir aujourd'hui. Hélas! je ne m'appartiens plus, je suis dominée; je ressemble à ces automates qui se meuvent sans savoir pourquoi. Oui, je sens en moi comme un ressort plus puissant que ma liberté, et c'est la volonté d'autrui qui me mène.



— Si du moins j'étais sûr que vous serez heureuse! Mais non! Cet homme à qui vous m'imposez ne sentira jamais le prix d'une âme aussi délicate que la vôtre! C'est un brutal, un soudard, un ivrogne...
— Je vous en prie, Léon! Souvenez-vous qu'il a droit à tout mon respect!
— Du respect, à lui? Et pourquoi? Je vous demande, au nom du ciel, ce que vous savez de respectable dans la



personne du sieur Fougas? Son âge? Il est plus jeune que moi. Ses talents? Il ne les montre qu'à une table. Son éducation? Elle est jolie! Ses vertus? Je sais ce qu'il faut penser de sa délicatesse et de sa reconnaissance.
— Je le respecte, Léon, depuis que je l'ai vu dans son cercueil. C'est un sentiment plus fort que tout; je ne l'explique pas, je le subis.

(A suivre.)

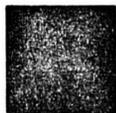
OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Important commerce de Sion cherche pour entrée de suite ou à convenir

1 employée de bureau
1 vendeuse
2 apprenties-vendeuses

congé le lundi matin.

Faire offre écrite avec certificats et livret scolaire sous Case Postale No 87 SION I.



FABRIQUE VALAISANNE CHERCHE

représentant

parlant français et allemand pour la Suisse romande, éventuellement Suisse allemande.

Ecrire sous chiffre P 2655 S à Publicitas Sion.

Fabrique de meubles de moyenne importance (Ville du Valais engagerait

contremaître-ébéniste

connaissant l'agencement et l'aménagement de magasins et d'établissements publics.

Situation très intéressante. Participation éventuelle aux bénéfices de l'entreprise pour candidat capable, faisant preuve d'initiative et d'autorité.

A la même adresse, on engagerait encore quelques

EBENISTES ET MACHINISTES

Faire offres écrites sous chiffre P 2620 S à Publicitas Sion

APPAREILS HOOVER S.A. ZURICH

cherche pour le poste de

CONSEILLERE

dame ou demoiselle de bonne présentation.

ACTIVITE : Instruction de la clientèle et présentation des appareils dans les magasins.

NOUS OFFRONS : travail agréable, fixe intéressant, frais de voyage, caisse de retraite, etc.

Faire offres avec photos, curriculum vitae, copies de certificats, prétentions de salaire à Appareils Hoover S.A., Montchoisi 1, Lausanne.

Chef de cuisine

Cuisine française et spécialités, cherche place pour la saison d'été ou éventuellement à l'année, de préférence dans restaurant.

Faire offres avec conditions sous P 20239 S à Publicitas, Sion.

Je cherche pour tout de suite

ferblantier-appareilleur

ou

APPAREILLEUR
Place stable.

S'adresser Roger Gétaz, Payerne.
Tél. : (037) 6 22 31

Famille catholique à Zurich cherche jeune

employée de maison

de confiance, pour aider dans ménage soigné de 3 personnes (appartem.) Si possible quelques connaissances culinaires. Bon salaire à personne capable. Vie de famille et congés réguliers.

Prière faire offres à Mme G. Kofmehl Hadlaubstrasse 70, Zurich 6.

Jeune homme

Je cherche porteur, nourri, logé, bon gage.

Charles Pasche, Confiserie Centrale, Bex.
Tél. : (025) 5 22 08.
Dès 19 h. 30 5 23 05

Jeune fille

comme aide de ménage, parlant français, cherchée par famille américaine, catholique, avec 2 garçons (8 et 5 ans). E.E.

Griesser, 14, av. Th. Vernes, Versoix, Genève.

On cherche pour le 15 février,

sommelière

stable, connaissant le service, pas en-dessous de 20 ans.

Bons gages et vie de famille.

S'adresser au Café des Alpes, Sion, U. Théoduloz.
Tél. : (027) 2 16 05.

Petit tea-room à Monthey cherche

SERVEUSE

Entrée tout de suite.

Faire offres à la Bonbonnière, Monthey.
Tél. (025) 4 29 33.

Sommelière

connaissant les deux services, est demandée. Entrée tout de suite.

Faire offres à l'Hôtel des Sports, Les Diablerets.

On cherche pour

filles de salle

et une **filles de cuisine**

Tél. : (027) 2 20 36

MISE AU CONCOURS

La MUNICIPALITE DE SION met au concours deux postes de

sténo-dactylographe

à savoir l'un pour le

secrétariat municipal

l'autre pour les

services techniques

(édilité, travaux publics). Conditions : diplôme d'une école officielle de commerce, ou formation équivalente. Pratique de la sténo-dactylographie et très bonne orthographe, notions d'allemand.

Les offres de services manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser au Greffe municipal, auprès duquel on peut obtenir des renseignements complémentaires, jusqu'au 20 février 1962.

L'Administration communale de Sion

Charpentiers

ou

charpentiers-menuisiers

demandés si possible avec permis de conduire.

Etienne Pasche, entreprise de charpentes, route du Signal 16 bis, Lausanne. Tél. : (021) 23 43 98.

Entreprise importante du Bas-Valais cherche

TELEPHONISTE

connaissance du français et de l'allemand exigée. Bon salaire, caisse de retraite. Entrée en service le 15 mars 1962.

Faire offres écrites sous chiffre P 2629 S à Publicitas Sion.

Bureau technique à Sion, cherche pour entrée immédiate ou à convenir

secrétaire-sténodactylo

si possible journée entière, semaine de 5 jours, éventuellement demi-journée.

Faire offres avec prétention de salaire chiffre P 2591 S à Publicitas Sion.

espresso

„MERCURE“

vacuum packed

reste frais

café noir

Paquetage rouge à 8 sachets fr. 3.60

ristretto

gusto italiano

Paquetage jaune à 8 sachets fr. 3.60

sans caféine

Paquetage bleu à 8 sachets fr. 3.60

5% de rabais

Chaque nouvelle infusion est absolument fraîche

„MERCURE“

Maison spéciale pour les cafés

IMPORTANT COMMERCE DE VINS DU VALAIS demande

représentant

pour visiter cafés, restaurants et hôtels du Valais central. Situation d'avenir pour personne dynamique.

Faire offres par écrit sous chiffre OF 1755 à Orell Füssli-Annonces, Martigny.

Effeilleuses

2 bonnes sont demandées chez Ernest Plotron à Grandvaux.

Tél. (021) 4 25 51.

On demande

jeune fille

pour la cuisine et le ménage. Café Widmann, Sion.

Tél. (027) 2 12 56

Machines à écrire



Location-vente
Demandez nos conditions

Hallenbarter
SION

Tél. (027) 2 10 63

Lisez et faites lire le « Nouvelliste »

Atelier mécanique de la place de Sion cherche

UN MECANICIEN

Place stable et bien rétribuée.

Ecrire sous chiffre P 2592 S, à Publicitas, Sion.

La Société des Hôtels et des Bains cherche pour la saison d'été 1962 de longue durée

Femmes de chambre

Filles de salle

Stagiaires de salle

Apprenties de salle

Offres avec copies de certificats et photo sont à adresser à A. Willi, Directeur, Loèche-les-Bains, VS.

Nous cherchons pour entrée tout de suite

manœuvre

avec permis.

Garage Valaisan, Kaspar Frères, Sion. Tél. (027) 2 12 71.

GRANDE ENTREPRISE DE SUISSE ROMANDE
CHERCHE
pour visiter la clientèle du Valais romand

VOYAGEUR

valaisan, pouvant fournir de sérieuses références.
Age idéal : 28 - 35 ans.

Très belle situation d'avenir pour élément sérieux et actif. Point d'attache préféré : Sion.
Fixe. Commission. Tous frais remboursés. Auto à disposition. Eventuellement, on formerait jeune homme de 25 à 30 ans, ayant une bonne formation commerciale et des dispositions pour la vente.

Adresser lettre manuscrite avec curriculum vitae à Publicitas Lausanne sous chiffre PU 60248 L.

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

MARTIGNY - LAUSANNE SPORTS 37-49 (14-23)

MARTIGNY. — Bergerand Georges (3), Bergerand Michel (2), Imboden (9), Marriehod (2), Rouge (18), Baumann (1) et Fleury (2).

Pour son premier match du second tour, Martigny a subi la loi d'un adversaire non pas plus fort mais mieux entraîné. En effet, trois joueurs octoduriens pratiquant le hockey sur glace n'ont pas pu suivre régulièrement les entraînements cet hiver. Ceci explique le grand manque de précision de plusieurs éléments.

Dominique FURET.

Liste des coureurs de l'A.V.C.S. participant au Championnat suisse de grand fond (50 km.) à Zoug, le 18 février 1962

Seniors I — Furrer Gregor, Aletsch; Michlig Peter, Obergoms; Pellouchoud Jean-Pierre, Boillat Roland, Biollay Gaston, gardes frontières du Ve arrondissement.

Seniors II — Oguey Ernest, garde-frontière du Ve arrondissement; Hirschier Norbert, Obergoms; Jordan Raymond, Daviaz.

Seniors III — Formaz Edmond, Champex-Ferret.

N.B. — Konrad Hirschier ne participe pas au championnat suisse des 50 km étant à cette même date aux championnats du monde à Zakopane.

Chamonix : à défaut de titres, une participation excellente

LES championnats du monde de ski alpin 1962 ont cédé la place aux Jeux mondiaux de la F.I.S. 1962. La confrontation de l'élite internationale du ski alpin aura donc néanmoins lieu — moins quelques absents — dans le cadre prestigieux offert par la vallée de Chamonix, au pied du Mont-Blanc, 25 ans exactement après d'autres championnats du monde, dont les vedettes avaient été le Français Emile Allais et l'Allemande Christl Kranz, et dont les organisateurs n'avaient pas à se soucier des impondérables de la politique mondiale.

Deux cents skieurs et skieuses d'une vingtaine de pays (contre une trentaine précédemment annoncés) sont réunis dans la station savoyarde pour « faire le point », après deux années qui ont vu progresser le ski alpin à un degré égal à celui des autres sports et notamment de l'athlétisme.

Considéré maintenant comme un sport complet, exigeant les plus hautes qualités physiques et morales de ses adeptes, le ski alpin a, en effet, enregistré depuis les Jeux de Squaw Valley une hausse générale de son niveau, en descente comme en slalom.

Les mesures de sécurité prises par la FIS (port du casque obligatoire, aménagements de sécurité dans les passages dangereux) ont permis aux concurrents

de se donner à fond en descente, la discipline la plus périlleuse.

La formation de base athlétique maintenant obligatoire pour un descendeur moyen a eu, en outre, sa répercussion sur l'autre discipline du ski alpin : le slalom. Le style pur a tendance à s'effacer, même chez les spécialistes au bénéfice — peut-être momentané — d'un « rythme à l'arraché » dont l'Américain Charles « Chuck » Ferries a donné l'exemple. Les James Couttet, Karl Molitor, Stein Eriksen, Toni Sailer, Roger Staub ont été relégués par les Gerhard Nennung, Pepi Stiegler, Ernst Falch, Willy Forrer, Adolf Mathys, Guy Périllat, François Bonlieu, Charles Bozon. Mais ceux-ci vont-ils continuer à faire école ?

Les épreuves de Chamonix vont donc permettre d'établir si les cotes de valeur dressées en 1960/61, après la série de « retraites » qui suivit les Jeux olympiques de 1960, tiennent toujours ou sont en passe d'être bouleversées.

L'élite traditionnelle (Français, Autrichiens et Suisses) n'a pas baissé mais ses concurrents directs (Allemands, Italiens et Américains — ces derniers de retour en Europe après un an d'absence) ont perdu leurs complexes et ont engagé le fer. D'autres, comme les Japonais, vont s'aligner à nouveau.

Squaw Valley, qui comptait aussi comme championnats du monde, avait vu, chez les messieurs, attribuer les médailles de la façon suivante :

DESCENTE : Jean Vuarnet (Fr), Hanspeter Lanig (Al) et Guy Périllat (Fr). — **SLALOM SPECIAL** : Ernst Hinterseer (Aut), Hias Leitner (Aut) et Charles Bozon (Fr). — **SLALOM GEANT** : Roger Staub (S), Pepi Stiegler et Ernst Hinterseer (Aut).

Mais les Français avaient triomphé sur le plan collectif puisque Guy Périllat et Charles Bozon avaient enlevé les deux premières places au combiné trois épreuves. Parmi les huit hommes précités, quatre ont disparu : Vuarnet, Lanig, Hinterseer et Staub, tandis que Périllat, Léo Lacroix (révélation 1961) et Adrien Duviillard — tous Français — se sont imposés en descente en 1961. Les Autrichiens, eux, grâce à Pepi Stiegler, Gerhard Nennung, Karl Schranz et Martin Burger ont continué à défendre la suprématie autrichienne en slalom, seul le Suisse Adolf Mathis parvenant à s'intercaler.

Or, 1962, année qui, selon tous, devait être caractérisée par l'assaut réciproque des Français et des Autrichiens, en slalom et de ceux-ci sur les premiers, en descente (chaque camp a étudié scrupuleusement la tactique, le style et la mise en condition de l'autre) n'a pas encore permis d'avancer des conclusions précises.

Les Français, au Lauberhorn, au Hahnenkamm, à Cortina, ont battu ou fait

jeu égal avec les Autrichiens en slalom, mais tous ont été dominés, soit par le Suisse Adolf Mathis, soit par l'Américain Chuck Ferries.

Il en va de même en descente : l'Autrichien Karl Schranz s'est imposé à Cortina (avant de dominer à Megève), mais après que les Allemands (Adalbert Leitner, Wolfgang Bartels), un Italien (Bruno Alberti) et un Suisse (Willy Forrer) aient joué les « juges de paix ».

Seul Megève a fourni aux Autrichiens l'occasion d'effectuer une démonstration massive, sans que l'on puisse exactement savoir si leur supériorité a été due à une mise au point arrivant à maturité au bon moment ou à un manque de réplique des Français souffrant de surentraînement et songeant à « souffler » un peu avant la grande explication.

Pour les hommes, même privés de certains participants, parmi lesquels l'Allemand de l'Est Eberhard Riedel, pouvait escompter un classement honorable, ces Jeux mondiaux s'avèrent donc devoir être particulièrement ouverts, d'autant plus qu'en slalom, les Scandinaves sont à nouveau là, grâce au Finlandais Raimo Manninen. S'il est difficile d'établir un pronostic quant aux possibilités de victoires individuelles, il faut, pourtant, logiquement s'attendre à voir la France et l'Autriche réaliser les meilleurs classements groupés.

Côté féminin, en revanche, la relève — surtout avec les départs des Américaines Penny Pitou et Betsy Snite — a fait la place plus nette que chez les hommes. Le palmarès de Squaw Valley avait été :

Descente : Heidi Biebl (Al), Penny Pitou (E.-U.), Traudl Hecher (Aut).

Slalom spécial : Ann Heggtveit (Can), Betsy Snite (E.-U.), Barbi Henneberger (Al).

Slalom géant : Yvonne Ruegg (S), Penny Pitou (E.-U.), Giuliana Chexal-Minuzzo (It).

Qui reste en course ? L'Allemande Heidi Biebl, l'Autrichienne Traudl Hecher (devenue No 1 mondial pour 1961 dans les trois disciplines) et l'Allemande Barbi Henneberger, 3e au combiné trois épreuves, après la Canadienne Ann Heggtveit (médaille d'or) et Sonia Sperl (Al), médaille d'argent.

Or, les deux jeunes filles qu'étaient les Autrichiennes Traudl Hecher et Marianne Jahn, en 1960, se sont plus qu'aguerries. Elles ont pratiquement dominé le ski alpin féminin, en 1961, et ont manifesté les mêmes dispositions début 1962. Seules les Françaises Madeleine Bochatay (descente) et Marielle Goitschel (slalom), l'Allemande Heidi Biebl, sa compatriote Barbi Henneberger, les Amé-

ricaines Linda Meyers et Barbara Ferries ont manifesté quelque régularité dans leurs performances. Elles auront donc leur mot à dire, de même que l'Italienne Pia Riva et la Norvégienne Astrid Sandvik, qui a acquis une sérieuse expérience depuis 1956. Mais tout laisse à penser, à moins d'une révélation subite du côté japonais (les Nipponnes se présenteront pour la première fois) que les Autrichiennes parviendront à défendre le rôle de leader jadis dévolu d'emblée à leurs compatriotes masculins.

Les Jeux mondiaux de la Fédération internationale de ski 1962 débiteront samedi prochain 10 février, à Chamonix, par le slalom de qualification (messieurs) lequel précédera la cérémonie d'ouverture prévue pour le soir seulement.

Ce sera là une expérience nouvelle, car jamais les candidats à la victoire dans le slalom spécial n'avaient été soumis à une telle épreuve. Celle-ci fut décidée lors du congrès de la F.I.S., à Madrid, en mai 1961. Le but recherché est de permettre à un ou plusieurs jeunes de valeur, mais peu connus, d'obtenir par un bon résultat dans une seule manche le droit de participer au slalom des championnats dans les mêmes conditions que les champions affirmés ou spécialisés.

Dans ce slalom de qualification, il est prévu que les concurrents prendront le départ selon la méthode habituelle, c'est-à-dire après formation de groupes, établis en fonction des points attribués par la F.I.S., puis tirage au sort, groupe par groupe. Pour la seconde manche, l'ordre sera inversé à l'intérieur de chaque groupe. Le slalom de qualification permettra la sélection de 30 skieurs par le procédé suivant qui désignera successivement : le premier de la première manche, le premier de la seconde manche, le deuxième de la première manche, le deuxième de la seconde manche, le troisième de la première manche, le troisième de la seconde manche, etc... Quand sera retrouvé le nom d'un coureur déjà qualifié, on prendra le nom suivant. La liste sera arrêtée au 30e qualifié.

Les 30 skieurs ainsi retenus — aucun remplacement ne pourra être ensuite effectué — disputeront seuls le slalom spécial des Jeux mondiaux de la F.I.S., le mardi 13 février et également seront les seuls à pouvoir concourir pour le combiné trois épreuves.

Il est probable que l'équipe suédoise qui avait été désignée pour participer aux championnats du monde de Chamonix prendra part aux compétitions internationales qui remplaceront ces championnats, a déclaré M. Sigge Bergman, secrétaire général de la Fédération suédoise, dans une interview radiodiffusée.

Ce week-end sur nos patinoires Dernier acte du championnat suisse

LNA

Les matches de samedi 10 :

Bâle—Berne
Langnau—Ambri Piotta
Young Sprinters—Davos
Zurich—Viège

Les jeux sont faits : Viège est le nouveau champion suisse et Bâle est condamné à jouer les matches de relégation. Les rencontres de samedi ne changeront rien à cette situation. On se battra donc pour une question de prestige et, spectaculairement, les rencontres y gagneront peut-être car la nervosité ne sera pas au premier plan.

On peut prévoir un succès assez net de Berne sur Bâle et une victoire de Langnau sur Ambri. Ici, pourtant, une surprise reste possible car les Tessinois sont capables de tout. Partie très ouverte à Neuchâtel entre deux équipes voulant finir en beauté ; vaincus chez eux, Les Davosiens ont une revanche à prendre. Y parviendront-ils ?

On dit des Viégeois qu'ils n'ont pas le panache d'un grand champion. C'est vrai, en partie ; on aurait mauvaise grâce, en effet, à nier qu'ils manquent de ruse, d'astuce, de finesse et d'actions d'éclat dans leur jeu. S'ils avaient ces qualités-là, en plus des autres, on se demande qui pourrait leur résister et où serait l'intérêt d'un championnat ?

Le public zurichois ne manquera pas d'applaudir chaleureusement nos représentants. Car derrière le titre conquis de haute lutte, il y a cette admirable fidélité au club que l'on ne trouve nulle part ailleurs et l'extériorisation des qualités que l'on demande à un vrai sportif.

LNB

Tout n'est pas dit...

Samedi 10

Lausanne—Fleurier

Dimanche 11

Martigny—Sierre
Gottéron—Montana-Crans
Villars—Servette

Si Villars, champion incontesté, pense déjà aux finales de promotion en LNA, tout n'est pas dit en queue de classement où Fleurier a encore une chance de rejoindre Martigny. La mauvaise tenue de l'équipe bas-valaisanne, en certaines occasions, l'a placée dans cette situation assez tendue...

Si l'on s'appuie sur la logique, le statu quo devrait être constaté dimanche soir. Dans leur forme actuelle, Lausanne et Sierre devraient avoir raison de Fleurier et Martigny.

A vrai dire, nous n'y croyons guère car Martigny a tout de même la possibilité d'assurer son maintien en LNB de façon plus sûre en arrachant un point (suffisant) aux Sierrois. Mais la deuxième place est en jeu pour les hockeyeurs du centre ; vainqueurs, ils auraient 19 points et passeraient devant Servette si ce dernier, ce qui est probable, est battu à Villars. Lausanne, par contre, même vainqueur, ne gagnerait pas un pouce de terrain. Ce sont là des considérations que les Octoduriens devraient méditer à la veille de l'engagement de toutes les forces disponibles dans cette lutte de dernière heure.

GRUPE EST

Victoire du troisième larron ?

Samedi : Bienne—Coire

Dimanche : Arosa—Zurich II
Winterthur—Chaux-de-Fonds
Grasshoppers—Kloten

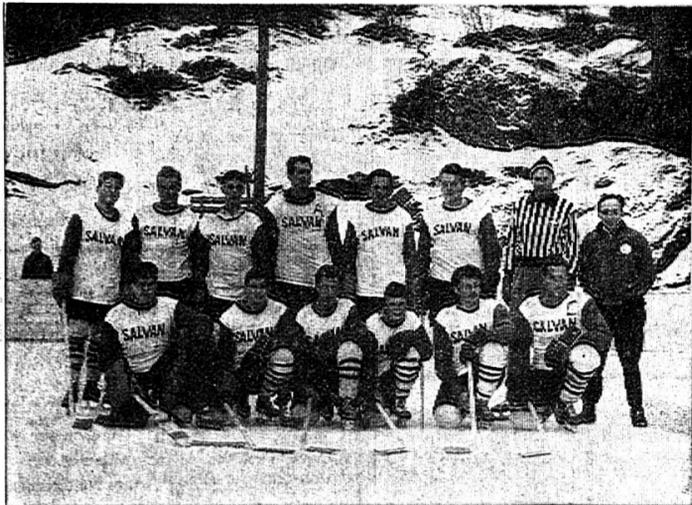
Le spectaculaire retour des Grasshoppers mettra-t-il fin au duel Arosa-Kloten ? On le saura dimanche puisque les Sauterelles auront la visite de Kloten pour leur dernier match. Un point suffit au leader pour enlever le titre. Mais s'il est battu et qu'Arosa gagne ses deux derniers matches, nous aurions 3 équipes à égalité et le champion serait désigné par le goal-average. Dans ce cas, les chances de Grasshoppers seraient bien minces car ses deux adversaires ont un goal-average nettement meilleur que le sien. Entre Arosa et Kloten, par contre, le titre pourrait dépendre de deux ou trois buts seulement !

E. U.

* **HOCKEY SUR GLACE** — Ligue nationale A : CP. Zurich—Bâle 8—3 (3—1 2—1 3—1) ; Davos—Ambri-Piotta 3—6 (0—0 2—4 1—2).

Il y aura du bruit ce soir à la patinoire

MARTIGNY — L'équipe de hockey sur glace de Salvan, championne du sous-groupe du Bas-Valais (2ème ligue), qui accède pour la deuxième fois aux finales rencontrera ce soir à 20 h 30, celle de Rarogne. Ce match promet d'être très disputé et les Salvanais essayeront de faire mieux que l'an dernier en pareille occasion, à Sion, contre Saas-Fee.



Notre photo : L'équipe qui disputera la finale de 2ème ligue sera formée de Chaton, G. Giroud, Barman, Baumann, Saudan, Kunz (Burckart arbitre, Gay chef matériel), debout ; Fournier, H. Revaz, Décaillet, Fiora, G. Revaz, M. Giroud, à genou. Manque ici R. Grand. (Photo Jean Décaillet)

Déroute romande à Bologne

SELECTION ITALIENNE - CHAUX-DE-FONDS 4-0

Dans le cadre de la préparation de l'équipe d'Italie pour la Coupe du monde, deux matches d'entraînement ont eu lieu au stade municipal de Bologne entre deux sélections italiennes et les formations helvétiques de La Chaux-de-Fonds et du Servette. Si les Neuchâtelois, privés des internationaux Antenen et Frigerio, ainsi que des jeunes Brossard et Trivellini (service militaire) ont réussi à limiter les dégâts (0—4), les champions suisses, qui avaient pour seul absent Wuetrich, concédèrent une sévère défaite (0—6), soit sur un score identique à celui qu'ils

caissa un but marqué par l'italo-brésilien Altafini servi par l'italo-argentin Maschio. Peu après, l'ailier gauche Georgy alerta Buffon sur corner puis Maschio et Sivori se montrèrent à leur tour dangereux (7ème et 10ème). La déroute genevoise fut complète.

M. VICTOR DE WERRA ACCOMPAGNERA L'EQUIPE SUISSE

Lors du déplacement de l'équipe nationale suisse au Maroc, M. Victor de Werra, membre du Comité de football de l'ASF, a été désigné comme chef de délégation.

Nous souhaitons un excellent voyage à M. de Werra et à ses protégés.

SION - LAUSANNE A LEYTRON

Le match Sion—Lausanne comptant pour la Coupe Romande, se déroulera sur le terrain de Leytron. Ceci afin de ne pas concurrencer le loto qu'organise le même jour le H.C. Sion. Voilà ce que nous appelons une belle entente entre sociétés sportives et il nous plaît de souligner ce geste élégant du F.C. Sion. Le début du match est prévu à 14 heures 30 et c'est l'arbitre genevois Monsieur Imhof qui dirigera la partie qui verra en présence : pour

LAUSANNE : Kuenzi ; Kehl, Hunziker ; Fauquex ; Borloz, Rey ; Hertig, Vonlanthen, Glisovic, Hosp, Armbruster

SION : Panchard (Favre) ; Sixt I, Héritier, Salzmann ; Meier, Spikowski (Karlen) ; Gasser, Troger, Delaloye, Baudin, Naker.

SELECTION ITALIENNE - SERVETTE 6-0 (mi-temps 3-0)

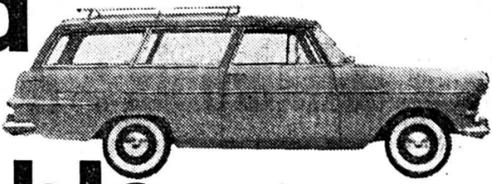
Lorsque l'arbitre italien Francescon donne le coup d'envoi aux deux équipes suivantes, 25.000 spectateurs sont présents :

ITALIE : Buffon (Internazionale) ; David, Maldini (Milan), Pavinato (Bologna) Losi (Roma), Bolchi (Internazionale) ; Mora (Juventus), Maschio (Atalanta), Altafini (Milan), Sivori (Juventus), Corso (Internazionale).

SERVETTE : Schneider ; Maffioli, Roesch, Meylan ; Mantula, Pasmandy ; Nemeth, Makay, Robbiani, Heuri, Georgy.

Ce second match fut beaucoup plus intéressant que le précédent. En effet, tandis que la sélection italienne alignait la plupart des vedettes de la « squadra azzurra », le Servette présentait une formation homogène au jeu rapide qui, toutefois, dès la seconde minute, en-

Espace record dans l'Opel CarAVan transformable

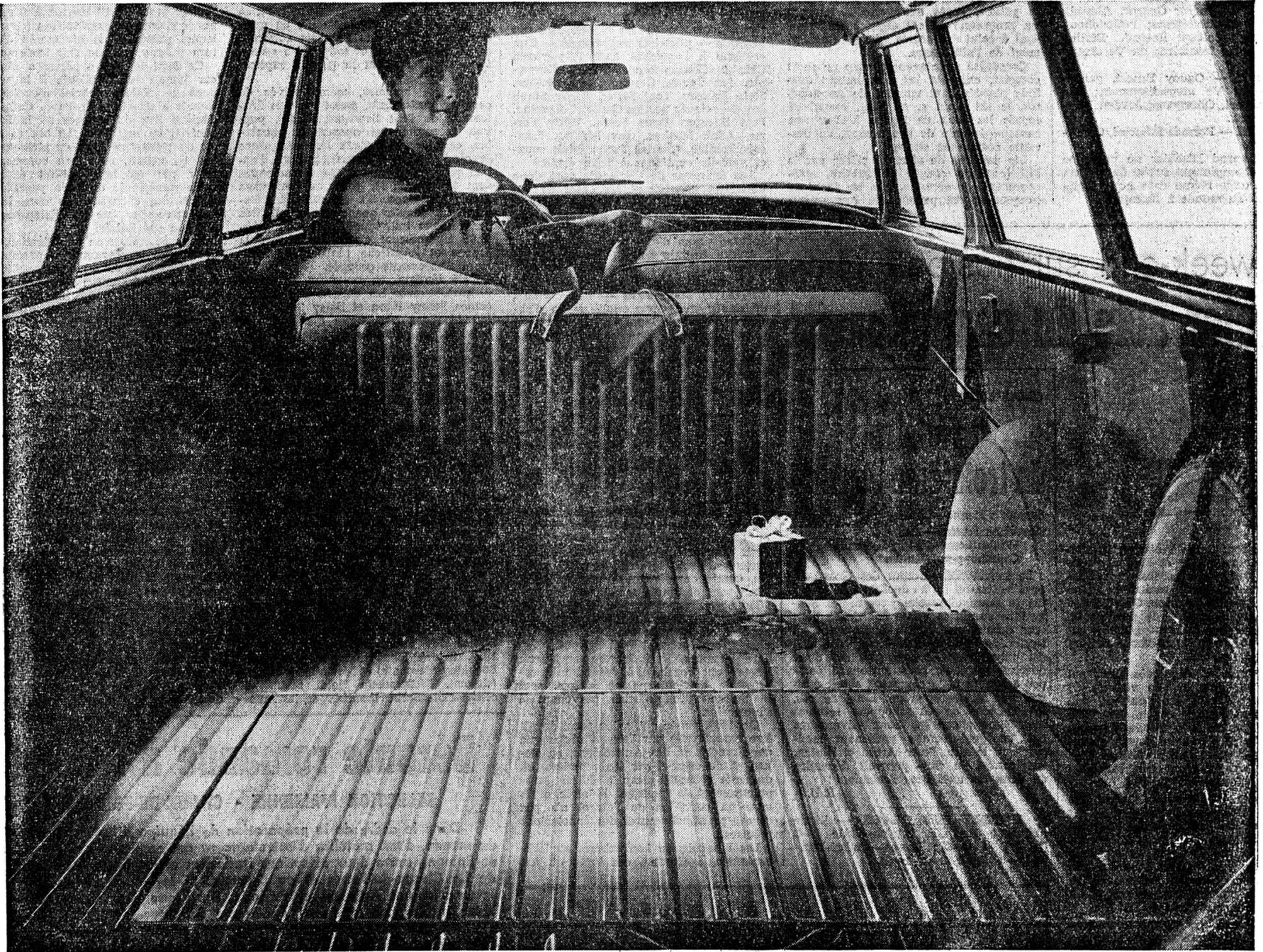


Ouvrir avec la clé de contact, pousser le bouton, tirer légèrement la poignée: la grande porte arrière se lève, sans peine, suspendue à de puissants ressorts d'équilibrage. Puis ouvrir une des portes latérales. Soulever le siège arrière, abaisser le dossier. Quelle place! 121 cm de large, 180 cm de profond et 90 cm de haut. 465 kg de charge. Pour la semaine: un élégant véhicule utilitaire, économique et rapide.

Mais le dimanche, ou en vacances, une limousine tout aussi élégante, économique, rapide. 5 places confortables. Et tant de place pour les bagages.

Opel CarAVan: votre serviteur! Une voiture pour tout! Une voiture pour vous!

Opel CarAVan des Fr. 9125.-



Opel CarAVan

Un produit de la General Motors
Montage Suisse

OCVN 178/82 N

MONTHEY

Samedi 10 et dimanche 11 février

GRAND TOURNOI FOOTBALL DE TABLE

Inscriptions jusqu'à samedi à midi

CAFE CENTRAL

Chaque participant
recevra un prix.

Nous achetons
voitures d'occasions
toutes marques. Paiement comptant.
Ecrire sous chiffre P 582-1 S
à Publicitas Sion.

On entreprendrait petits transports

jusqu'à deux tonnes.

S'adresser à MM. Marius Pierroz et Pillet,
Martigny-Bourg, après 20 heures.
Tél. (026) 6 12 69.



A VENDRE

quelques

BELLES OCCASIONS

de machines à coudre
portatives électriques
ou sur meubles

Magasin SINGER av. de la Gare
MARTIGNY Tél. 6 19 77

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Personne de confiance est demandée
comme

vendeuse

pour la saison d'été, dans station agréable.

Faire offre manuscrite avec références,
sous chiffre P 2634 S, à Publicitas, Sion.

Maçons Charpentiers-coiffeurs

sont demandés tout de suite pour chantier
au centre de Lausanne.

Travail d'une durée de deux ans.

Ecrire sous chiffre PL 31960 L, à Publicitas,
Lausanne, ou téléphoner au (021) 23 73 44.

On cherche pour tout de suite, sommelière

Débutante acceptée.

Café Vaudois, AUBONNE.
Téléphone: (021) 76 52 43.

Importante Maison de la place de
Sion cherche pour entrée le plus tôt
possible

EMPLOYÉE

pour le service de facturation et divers
travaux de bureau.

Conditions avantageuses.

Les offres avec curriculum vitae
sont à adresser sous chiffre P 2553 S
à Publicitas, Sion.

Un chauffeur et un conducteur de grue sur pneus

(permis rouge et permis de machiniste)
sont demandés pour grand chantier
au centre de Lausanne.
Nous accorderions des facilités
à un détenteur de permis rouge
désirant se former comme conducteur
de grue.
Entrée tout de suite.

Ecrire sous chiffre PR 31886 L, à Publicitas,
Lausanne ou téléphoner au (021) 23 73 44.

**BRUNO
Mermoud**

Enseignes - Sérigraphie - Sous-verre

Peintre en lettres

SION, rue du Scex 28, Espace C.
Téléphone (027) 2 46 61. P448-25

Abonnez-vous au «NOUVELLISTE»!

LE SPORT LE SPORT LE SPORT

Pas de surprise en Coupe romande...

LE TOUR DU PIED

★ **BOXE** — Joe Brown, champion du monde des poids légers, a été arrêté à Houston (Texas) pour port d'arme prohibée. Le champion a été remis en liberté provisoire sur versement d'une caution de 800 dollars. C'est après avoir arrêté Brown pour excès de vitesse que des policiers ont trouvé un pistolet dans sa voiture. Le boxeur a déclaré qu'il pratiquait le tir au pistolet et que c'était par pure distraction qu'il l'avait oublié là. Il est, en effet, permis d'avoir une arme à feu chez soi sans permis, mais pas de la porter sur la voie publique.

★ **HOCKEY SUR GLACE** — Les préparatifs continuent pour l'organisation du championnat du monde à Colorado Springs (7-18 mars). Le comité directeur de la Ligue internationale de hockey sur glace s'est réuni pendant deux jours à Colorado Springs et M. Lebel, président de la LIHG, a déclaré: « Nous aimerions que les Allemands de l'Est puissent participer à ces championnats. Mais même s'ils ne peuvent venir, ils auront lieu comme prévu. »

Le programme des rencontres sera modifié en raison de l'absence probable de l'Allemagne de l'Est; les premières rencontres du 7 mars devaient opposer la Roumanie au Danemark, la Norvège à l'Allemagne occidentale et la France à la Hollande.

★ **FOOTBALL** — Victime d'un accident de la circulation en plein centre de Turin, l'Anglais Joseph Baker, avant-centre de Torino, souffre d'une fracture de la mâchoire et de contusions à la tête. Selon les médecins de l'hôpital San Giovanni où il a été admis, Baker devra observer un repos absolu de deux mois environ. Son coéquipier de Torino, l'international écossais Denis Law, qui l'accompagnait, est sorti indemne de l'accident.

★ Les droits exclusifs pour le film du championnat du monde au Chili ont été attribués à la firme argentine « Plan Publicidad ». Un deuxième accord règle les droits de reprise de l'Eurovision.

La Coupe romande n'a pas le même panache que la Coupe suisse; banc d'essai pour les jeunes et les « nouveaux » joueurs, elle constitue, avant tout, un excellent galop d'entraînement avant la reprise du championnat. Les équipes de LNB, notamment, ont pu prendre la mesure de leurs faiblesses et sauront, n'en doutons pas, faire le maximum pour y remédier en quelques semaines.

La logique donc a été respectée jusqu'à

ce jour. Les derniers matches ne devraient pas amener de bouleversements car on peut difficilement envisager une défaite de Servette contre U.G.S., ou celle de Lausanne contre Sion, encore que nos représentants soient capables, parfois, de se hisser au niveau des meilleurs; ou encore un échec de La Chaux-de-Fonds face à Fribourg. Nous retrouverons donc en finale, les trois leaders romands de la LNA: Servette, Lausanne et La Chaux-de-Fonds, ce qui promet d'ores et déjà quelques belles joutes.

... mais éventuellement surprises en Coupe valaisanne

Le tirage au sort du 7e tour de la Coupe valaisanne a été fait. On sait qu'il reste trois équipes de Ligue inférieure: Rarogne II (4e Ligue); Sion-réserves (rés. de LN) et Saint-Maurice (IIe Ligue); trois équipes de première Ligue: Rarogne I, Sierre et Monthey et deux de LNB, Martigny et Sion. Ces deux dernières équipes n'entreront en compétition que pour les demi-finales. Le 7e tour aura lieu dimanche 18

février avec le programme suivant:

Sierre I contre Rarogne II (!)
Rarogne I contre St-Maurice I
Monthey I contre Sion réserves.
Sierre I a tiré le bon lot: Rarogne II, malgré sa vaillance, ne pourra rien contre lui et sa qualification est quasi assurée. Rarogne I aura l'avantage de jouer chez lui et Saint-Maurice n'a pas trouvé d'adversaires pour disputer des matches amicaux ces derniers dimanches; donc préparation forcément insuffisante, si tôt en février, pour pouvoir espérer une résistance acharnée à l'énergie bien connue des Haut-Valaisans et à leur classe supérieure. Partie plus disputée et plus ouverte à Monthey où les réserves séduisantes, grâce à quelques joueurs talentueux, pourraient bien faire souffrir les maîtres de céans. S'ils prennent le match au sérieux, bien sûr, car dans le cas contraire ils pourraient bien prendre une veste...

Le 8e tour aura lieu le 25 février et il mettra en présence les vainqueurs de Sierre et Rarogne: quant à celui de Monthey, il en découlera, le 15 avril, avec Sion I; il sera donc dispensé du 8e tour.

E. U.

F. C. Sion

ASSEMBLEE DES MEMBRES-SUPPORTERS

vendredi 9 février 1962, à 20 h. 30 à l'HOTEL DU MIDI

LE COIN DE LA CHANCE

PREVISIONS DU SPORT-TOTO (Concours No 24/10-2-1962)

- Birmingham - Arsenal: Birmingham s'affirmera, devant son public.
- Blackburn - Chelsea: Pour Chelsea, le bilan sera une défaite...
- Blackpool - Aston: Choc disputé, et faveurs de la cote aux locaux.
- Everton - Burnley: Chez Everton, Burnley doit s'attendre à tout.
- Fulham - Ipswich Town: Une victoire des visiteurs serait « normale ».
- Manchester City - Manchester United: Derby local où les chances sont égales.
- Sheffield Wednesday - Leicester City: Pour Sheffield l'occasion s'offre d'empocher l'enjeu.
- Westbromwich - Bolton: L'avantage du terrain sera déterminant.

- Westham - Sheffield United: Bien que favori, West Ham doit se méfier.
- Bury - Liverpool: Les visiteurs seront sur leurs gardes.
- Derby - Plymouth: Choc serré sans net favori.
- Newcastle - Southampton: Encore un match équilibré. Southampton n'a pas gagné d'avance...
- Norwich - Stoke City: Un succès local est possible.

12 TIPS

1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 x x	1 2 1	1 1 1	1 1 1
x x x	x x x	x x x	x x x
2 2 2	2 2 2	2 2 2	2 2 2
1 1 x	1 1 x	2 2 1	1 1 1
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 1	1 1 1	1 1 1	1 1 1
1 1 x	1 2 1	1 1 1	1 1 1
2 2 2	2 2 2	2 2 2	2 2 2
x x 1	x 1 2	1 1 1	x x x
x 1 1	1 2 2	x x x	x x x
x x x	x x x	x x x	x x x

Les classements

PREMIERE DIVISION

1. Burnley	25	17	3	5	79-46	37
2. Ipswich T.	27	15	3	9	63-49	33
3. Tottenham H.	27	14	5	8	54-42	33
4. West H. Un.	27	14	5	8	57-50	33
5. Everton	27	12	4	9	52-35	32
6. Sheffield U.	26	13	4	9	36-41	30
7. Sheffield W.	27	13	4	10	49-38	30
8. Blackpool	27	11	7	9	52-48	29
9. Arsenal	27	10	7	10	44-44	27
10. Aston Villa	27	10	6	11	35-35	26
11. Birmingham C.	27	10	6	11	43-57	26
12. Blackburn R.	25	9	7	9	35-36	25
13. Manchest. U.	26	10	5	11	45-51	25
14. Leicester C.	27	11	3	13	45-43	25
15. West Brom.	27	7	10	10	44-47	24
16. Cardiff City	27	7	10	10	32-43	24
17. Bolton W.	26	9	5	12	35-38	23
18. Wolverhampt.	27	9	5	13	44-50	23
19. Manchester C.	27	10	3	14	50-61	23
20. Notting. F.	27	8	6	13	43-52	22
21. Fulham	27	7	5	15	38-51	19
22. Chelsea	28	7	5	16	47-63	19

DEUXIEME DIVISION

1. Liverpool	27	18	4	5	64-26	40
2. Leyton Or.	27	16	5	6	54-28	37
3. Southamt.	28	14	6	8	54-38	34
4. Plymouth A.	28	13	6	9	50-47	32
5. Sunderland	27	13	5	9	55-38	31
6. Scunthorpe U.	26	12	6	8	59-46	30
7. Rotherham U.	26	12	6	8	52-49	30
8. Stoke City	27	12	6	9	42-35	30
9. Derby Count.	28	12	6	10	53-50	30
10. Luton Town	27	12	3	12	53-48	27
11. Preston N. E.	28	10	6	12	35-40	26
12. Walsall	26	10	5	11	41-46	25
13. Norwich C.	28	9	7	12	43-56	25
14. Huddersfield	26	8	8	10	38-38	24
15. Swansea T.	27	8	8	11	41-60	24
16. Newcastle U.	27	8	7	12	44-39	23
17. Bury	26	10	2	14	34-54	22
18. Brighton et H.	27	7	8	12	30-55	22
19. Leeds United	27	8	5	14	33-46	21
20. Middlesbr.	26	7	6	13	46-51	20
21. Bristol Rov.	28	9	2	17	37-56	20
22. Charlton A.	25	7	5	13	36-48	19



15 février

Migros Valais ouvre à Monthey un

MARCHÉ MIGROS

Avec son snack-bar et sa boucherie

Vous y trouverez tout...

- | | | |
|-------------------|------------------------|----------------------|
| ÉPICERIE | BOUCHERIE | TEXTILES |
| PRODUITS LAITIERS | BOULANGERIE-PÂTISSERIE | PRODUITS DE LESSIVE |
| FRUITS ET LÉGUMES | SNACK-BAR | ARTICLES DE TOILETTE |
| CHARCUTERIE | ARTICLES DE MÉNAGE | sous le même toit! |

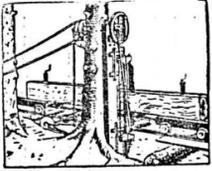
Responsabilité civile
Accidents
Maladie
Glaces
Bijoux
Casco
Auto

NATIONALE ASSURANCES SUISSE

Vol
Incendie
Furtifs
Transport
Bris de Machines

Bernard Pignat, inspecteur
Bas-Valais, Saint-Maurice

Scies transportables



GRANDES SCIES A RUBAN
transportables et stationnaires
Scie circulaire à chariot - Treuils
Installation de turbines et de
roues à eau
Révision de toutes machines
Prospectus et offres par

Müller Frères, Sumiswald
Constructions mécaniques
Tél. : (034) 4 15 45

Pantalons

Adolphe Lafont

pour le travail, en velours grosses côtes,
forme demi-hussard, en gris ou marron,
5 poches. Entre-jambes 68 à 80 cm. Tour
de ceinture de 80 à 112 cm. Prix Fr. 47.—

pour la ville

pantalons en velours coloris mode à
Fr. 38.50.

pour enfants

de 8 à 16 ans de 24 à 30 Fr., qualité
formidable. Prix inchangé depuis 1946.

Magasins Pannatier à Vernayaz

On cherche une
certaine quantité
de

**POIRIERS
WILLIAM**

âgés de 5 à 10 ans.

S'adresser par écrit
sous chiffre O-1651
au Nouvelliste du
Rhône, Sion.

Matériel

de petit entrepre-
neur, en bon état.
Outillage, maçon-
nerie, à vendre en
bloc.

Ecrire Carte 699,
Poste Mont-Blanc,
Genève I.

Armoires

lits, matelas, draps,
couvertures, com-
mode, chaises, ta-
bles, tabourets, lino-
léum, etc., à ven-
dre.

Carte 699, Poste
Mont-Blanc, Gen-
ève I.

Bon fromage

3/4 gras, en meule
de 3-10 kg. Fr. 3.30
le kg.

G. Hess, Fromages,
Horriwil/Soleure.

Charpente et poutraison

parfait état, provenant de démolition,
vendre. P. VONLANDEN, Lausanne tél.
24 12 88.

Contre les refroidissements...



Miel du Mexique

gobelet à 250 g	fr. 1.05
gobelet à 500 g	fr. 1.85
gobelet à 1 kg	fr. 3.50

Sucre candi noir en chandelles 500 g fr. -.90

Sucre aux herbes Ricola sachet à 100 g net fr. -.90

5% de rabais

"MERCURE"

Maison spéciale pour les cafés

Lisez et faites lire le « Nouvelliste »



GAZ PROPANE

en bouteille
pour chauffage - ménage - artisanat

Veuthey & Cie
MARTIGNY

Tél. (026) 6 11 26-27

Utilisable même par
temps froid
Possibilité de brancher
plusieurs appareils

DEPOSITAIRES : St-Gingolph-Bouveret : René Fornay. — Les Evouettes : Marius Curdy. — Collombey : René Genoud. — Vionnaz : Delseth frères. — Troistorrens : Louis Donnet. — Illiez : Adolphe Défago. — Morgins : René Granger. — Bex : René Bocherens. — St-Maurice : Jos. Coutaz. — Versegères : Gillioz-Bochatay. — Lourtier : Emile Maret. — Orsières : Fernand Troillet. — Prade-Fort : Gratien Sarrasin. — Champex : Henri Pellouchoud. — Châtagnier-Fully : Roger Bender. — Saxon : Roger Fellay. — Riddes : Cercle Agricole. — Chamoson : Henri Monnet. — Ardon : Hermann Exquis. — Ayent : Jérémie Travaletti. — Sion : Devanthéry, quinc. — Vissole : Marc Melly.

A SIERRE

A louer
un magasin
environ 80 m2 avec
grande vitrine et
dépôt.

Si besoin, égale-
ment appartement.

Ecrire sous chif-
fre P 2547 S, à
Publicitas, Sion.

A vendre, à Mar-
tigny, un

appartement

de 3 chambres, hall,
cuisine, salle de
bai, cave et galetas.

S'adresser à partir
de 18 heures, à M.
Narcisse Cachat,
place Centrale 12, à
Martigny-Ville.

IMMEUBLES - COMMERCES - APPARTEMENTS

A louer à Sion

av. de la Gare,
1er étage,

bureau

meublé, avec télé-
phone. Libre de
suite, (évent. se-
crétaire à disposi-
tion).

Offres à Case pos-
tale 28916 Sion I.

Estivage

Alpage privé pren-
drait encore quel-
ques vaches pour
l'été 1962, durée 4
mois.

Tél. (025) 4 42 39.

A vendre aux en-
virois de Sion, al-
titude 800 mètres,

appartement à réparer.

Ecrire sous chif-
fre P 20 252 L, à
Publicitas, Sion.

A vendre à Ar-
don,

propriété arborisée

d'environ 4.000 m2.

Tél. : (027) 4 13 14

A remettre à Sion

important commerce de fruits

avec entrepôts, cave et matériel d'exploitation.

Tél. (027) 2 17 51 Sion.

A vendre, à Saint-
Léonard,

un bâtiment

comprenant appa-
rtement, magasin, dé-
pôt et dépendances.

Ecrire sous chif-
fre P 2496 S, à
Publicitas, Sion.

A vendre, à CHARRAT, une

parcelle de 3000 m2

défoncée à la pelle et fumée.

S'adresser par écrit sous chiffre P2635 S,
à Publicitas S. A., à Sion.

Groupe Financier cherche
terrain ou démolition
à Martigny-Ville ou environ immédiat.

Ecrire sous chiffre P 2625 S à Publi-
citas Genève.

Belle forêt de châtaigniers

Surface 35 000 m2 située dans la
plaine du Rhône à 5 km. de St-
Maurice, terrain en pente très
douce, conviendrait pour place de
camping ou pour construction de
week-end, eau et électricité sur
place, alt. 450 m., vue, soleil, ac-
cessible par route goudronnée, à
quelques centaines de mètres de
la route cantonale. Prix en bloc
Fr. 90 000.—

S'adresser à M. Fracheboud, 2 rue
du Pont, Monthey, Tél. (025) 4 11 60
ou 4 11 09.

A vendre ancien
chalet

madriers, à Leysin-
Village, se compo-
sant d'un appa-
rtement, grange, écu-
rie. Chalet à dé-
monter.

Pour tous rensei-
gnements s'adresser
à RIEBEN, archi-
tecte, à Bex, pour
visiter s'adresser au
Café de Leysin.

Abonnez-vous
au « Nouvelliste »

Par suite de démission du titu-
laire, pour raison de santé, on
louerait dans station du Valais

Café-Restaurant Hôtel

de 11 lits, un dortoir et un appa-
rtement privé. A proximité immé-
diate d'un téléphérique. Chauffage
central. Loyer annuel. Chiffre d'aff-
aires intéressant. Ouvert toute
l'année.

Entrée de suite ou à convenir.
Ecrire sous chiffre P 2226 S à
Publicitas Sion.

Placement de capitaux

Groupe immobilier désirent élargir son
cercle d'opération à la suite des deman-
des, cherche participants. GAIN très
intéressant et rapide. Opération en géné-
rale réalisée dans une année. Petite par-
ticipation acceptée. Affaire très sérieuse
garantie par notaire et fiduciaire.

Offre sous chiffre PO 31633 L à Publi-
citas Lausanne.

MAYENS DE RIDDES

Plein centre

terrain. commercial

de plus de 10 000 m2 à vendre, pour cause imprévue.

Nécessaire pour traiter Fr. 130 000.—. Urgent.

Ecrire sous chiffre P 2654 S à Publicitas Sion.



Le passe-partout idéal auto-coat Dame

en magnifique tissu
laine et mohair.
Coloris : marengo - beige

59.-

Auto-Coat col Fourrure

en beau lainage et poil de chameau
Coloris :
marengo, nattier, beige, marine

79.- 98.-

TOUJOURS DE BONNES AFFAIRES
AUX



SION

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

Les vainqueurs du Cervin nous racontent...

■ SUITE DE LA PREMIERE PAGE ■

vaincre. Quelle ne fut pas leur surprise de trouver les deux Suisses à la cabane Hörnli le soir de leur arrivée!

Les cinq autres apprennent la victoire suisse par radio

Von Almen, qui prit plusieurs photos de l'escalade, avait également emporté avec lui, dans ses 15 kilos de charge, un poste transistor qui tomba en panne le premier jour... Le transistor d'Eric Krempke marcha, lui. Le comble, c'est que lorsque l'alpiniste autrichien alluma dans la nuit sa radio portable, à 4200 mètres, sur cette infernale paroi nord, ce fut pour apprendre, par la voix du speaker de l'A.T.S., que les deux Suisses avaient atteint le sommet et déjà remporté la victoire!

A l'aube, cependant, les cinq étrangers décidèrent de forcer la sortie vers le sommet et réalisèrent à leur tour cette escalade hivernale. La surprise fut de taille, à Zermatt, ainsi que nous le disions hier, lorsqu'on apprit que les sept avaient atteint le sommet.

Pour les cordées austro-allemande désormais unies, la deuxième journée fut un enfer. On sait que la bourrasque était telle qu'un avion, parti pour survoler les lieux, fut dans l'impossibilité de regagner le versant nord des Alpes.

Pour comble, le réchaud du duo Schlömmer-Krempke tomba en panne dès le premier jour. Il fallut passer 24 heures sans avaler quelque chose de chaud.

La tempête emporte sac, gants et anorak

Outre le fait que tous les sept alpinistes ont atteint le sommet, une autre nouvelle fit sensation, hier, à Zermatt. Hilti von Almen a réalisé l'exploit sans ses crampons, sa volonté étant plus tenace que les crochets d'acier. En effet, sur le parcours le moins dangereux de la paroi, von Almen ôta ses crampons et tenta de les suspendre à son sac. Ils disparurent dans le vide! La course étant engagée, il fallut poursuivre. Cela explique, en partie, les gelures dont il souffre, ses mains ayant dû travailler double pour remplacer l'adhérence des pieds.

Les Allemands n'ont guère été plus gâtés, puisque, dans la bourrasque qui s'écrasa sur eux, lors du second bivouac, ils devaient perdre un sac, deux gants,

un anorak et briser un piolet. Il faisait alors 25 degrés au-dessous de zéro, par un vent de 100 km-h., au dire des pilotes qui survolèrent les lieux.

Pas besoin des Suisses

A aucun moment, la peur n'a saisi les sept hommes. A aucun moment également les étrangers n'ont eu besoin des Suisses. Cette question entraîna un grand éclat de rire de la part des trois Allemands qui s'écrièrent: « Nous, besoin des Suisses?... ».

Les chutes de pierres ont été inexistantes sur la paroi. Seul Krempke a été blessé par l'une d'elles.

L'une des joies les plus grandes fut le rendez-vous de Solvay, lorsque les sept hommes se retrouvaient dans la cabane à six places, partageant bouillon, thé chaud et couvertures. On a oublié de fermer le volet, en partant. Il va falloir remonter!

L'histoire qui suit, je la tient de Hilti von Almen lui-même. En lisant par-dessus son épaule le télégramme de M. Chaudet, je lui demande si, par hasard, il était officier dans l'armée. Le voilà qui part d'un bel éclat de rire.

Par trois fois, en effet, von Almen fut refoulé de son cours de répétition, dispense médicale en mains. Il demanda un jour à son capitaine de prendre part à un cours alpin. Son supérieur toisa d'un oeil sévère le futur vainqueur de la paroi nord et lui dit: « Exclut! vous n'êtes pas fort pour la marche et ne pouvez pas porter de charge! ».

Grâce à une idée d'Hiebeler

Les Allemands nous ont confirmé qu'il y a eu bel et bien un instant course sur la paroi nord, les trois cordées étant parties ensemble. Mesurant la veille déjà, cette tension, Toni Hiebeler quitta brusquement les lieux. On s'est étonné, à Zermatt, de n'avoir point reçu un télégramme de sa part! Von Almen nous fit remarquer, dans le train Zermatt-Viège, que les souliers spéciaux utilisés par quelques-uns des vainqueurs de la paroi avaient été réalisés sur une idée de Hiebeler. Avouez qu'elle est bonne!

Malheur à la fusée rouge

Si les Allemands se sont décidés pour le Cervin, du jour au lendemain, il n'en fut pas de même des Suisses. Leur tentative avait été mûrie depuis de longs mois par les hommes de Lauterbrunnen et de la Petite-Scheidegg. Trois obser-

vateurs se trouvaient à la cabane Hörnli, lors de la phase décisive de l'escalade. Si une fusée rouge était partie du Cervin, c'eût été le signe que les deux Suisses avaient besoin de secours. Tout était prêt pour parer au drame. Douze guides de l'Oberland avaient déjà été avertis. Un camion se tenait à disposition, chargé de tout le matériel de secours: appareils de liaison, luges, etc... On avait même prévu deux avions pour participer aux opérations de sauvetage. Par bonheur, seules les fusées vertes furent employées, ainsi que nous l'avions dit.

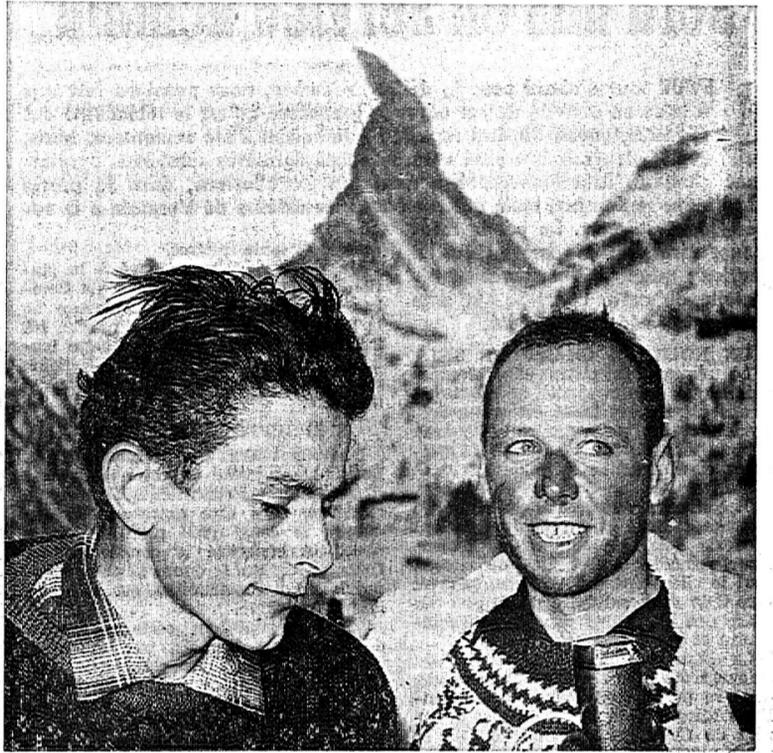
Personne n'a atteint le sommet!

Endurance étrange des hommes, puisque von Almen, blessé, réussit à descendre de nuit, à skis, de Hörnli à Schwarzsee, sans pouvoir utiliser ses bâtons, à cause des gelures.

Tandis que nous prenons congé des dignes successeurs de Whymper, Guido Tonella leur lance, en guise de boutade: « Vous n'avez pas atteint le sommet, car la pointe même du Cervin n'existe plus! »... En effet, un alpiniste genevois — l'ascension est rapportée dans l'histoire de Zermatt — monta un jour sur la fameuse pyramide, accompagné d'un notaire. Il arracha non sans peine le morceau de pierre le plus haut de l'arête frontale et la descendit dans la vallée. L'acte fut authentifié par l'homme de loi. Ce sommet du Cervin fut même acheté par un musée étranger et disparut finalement lors d'un incendie à Berlin.

Cette conclusion est d'autant plus savoureuse que le fait est rigoureusement historique.

Pascal THURRE.



Au pied du Cervin, l'interview des vainqueurs Hilti von Almen (à gauche) et Paul Etter.

L'Université populaire

BRIGUE. — Aujourd'hui, dans le cadre des cours organisés par l'Université Populaire du Haut-Valais, M. Alois Lugira donnera sa deuxième conférence.

On constate que les cours organisés à Brigue remportent un vif succès auprès de la population, qui profite toujours davantage de cette excellente possibilité d'instruction.

Bientôt Carnaval!

BRIGUE. — A l'occasion de leur réunion au restaurant de la Place, les propriétaires d'établissements publics ont dé-

cidé de décorer leurs locaux durant la période de carnaval.

Le Jeudi Gras, un cortège sera organisé pour les enfants d'école.

Les hockeyeurs se souviendront longtemps de leur retour de Zurich...

VIÈGE. — La population de Viège s'apprête à faire un chaleureux accueil à sa glorieuse équipe de hockey sur glace. Les nouveaux champions suisses arriveront à Viège dimanche, le 11 février, à 16 h. 10, après avoir disputé leur dernière ren-

contre face à Zurich. Un cortège se formant en gare de Viège, conduira l'équipe et les autorités devant l'Hôtel de Ville, où les représentants des autorités ecclésiastiques et civiles salueront l'équipe victorieuse.

Prendront la parole M. le révérend curé Mengis, le président du Conseil d'Etat, M. Ernest de Roten, ainsi que le président de la Municipalité, M. Hans Wyr. Un banquet qui sera servi au Buffet de la Gare par les bons soins du président d'honneur du HC Viège, M. Alex Bodenmüller, mettra un point final à cette manifestation qui s'annonce fort sympathique.

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

Statistique paroissiale sierroise

Février 1962
BAPTEMES

- Kuonen Elmar, d'Hermann et d'Erna Kuonen.
- Vogel Roland, de Meinrad et d'Hermine Pfammatter.
- Michlig Romaine-Béatrice, de Charles et d'Erica Baumgärtner.
- Théler Stéphane-Willy, de Paul et de Wally Bumann.
- John Marie-Hélène, de Vincent et d'Anne-Marie Müller.
- Zufferey René-Pierre, d'André et de Béatrice Wetzel.
- Métraiiller Pierre-Emile, de Rémy et de Marie-Noëlle Antille.
- Gloor Jean-Paul-Rodolphe, de Max et de Vittorina Bergamini.
- Turani Patricia, de Piero et de Maria Bergamini.
- Pitteloud Doris-Amanda, de Raymond et de Madeleine Elsig.
- Roten Marie-Madeleine, de Ferdinand et de Janine Rollier.
- Loye Jacqueline, de Basile et de Lydia Savioz.
- Donzallaz Yves, de Jean-Paul et de Marcelle Savioz.
- Martin Corine-Anita, de Paul et d'Anne-Marie Zimmerli.
- Roby Michel-Eric, de Roger et de Micheline Pierre.
- Matter Bernadette, de René et d'Antoinette Amacker.
- Clivaz Vivianne-Denise, de Marcel et de Jacqueline Pellissier.
- Zuber Rose-Marie, de Théodore et de Nelly Friand.
- Varonier Jacques-André, d'André et de Suzanne Schorderet.
- Berclaz Daniel-Jean, d'Henri et d'Archangela Corre.
- Briguet Alain-Meinrad, de Joseph et de Madeleine Epiney.
- Beytrison Michel, d'Edmond et d'Odette Salamin.
- Germanier Alain, d'Henri et de Christa Hein.
- Lorétan Caroline-Ryra, de Claude et de Lilla Stephanov.
- Gillioz Pascal-Maurice, de Maurice et de Georgette Bochatay.

- Métraiiller Christine-Françoise-Ida, de René et d'Aimée Joris.
- Gini Daniela-Nadine, d'Adriano et de Martine Monnet.
- Jergen William-Paul, de Gregor et de Yolanda Bumann.
- Rudaz Gérard-Alain, de Norbert et de Mathilde Zufferey.
- Delitroz Manuela, de Marcel et de Claudine Marchesi.
- Zufferey Romain-Nicolas, de Jean et de Simone Caloz.
- Savioz Marie-Yvonne, d'Aloys et de Thérèse Constantin.
- Antille Fabienne-Renata, de Luc et de Renata Cina.

DECES

- Cini Aline, de 1880.
- Bruttin Jean-Maurice, de 1897.
- Perinotto Jacques-René, de 1950.
- Floreys Rosalie, de 1895.
- Buro Léon, de 1887.
- Kreutzer Pierre-Louis, de 1867.
- Huter Joseph, de 1885.
- Antille Catherine, de 1883.
- De Sépibus Marie-Thérèse, de 1879.

MARIAGES

- Fluckiger Willy, d'Hans, et Dekumbis Ida, de Jules.
- Calvien Claude, de Damien, et Salamin-Vercellone Elda.
- Genoud Antoine, de Benjamin, et Vocat Christiane, d'Albert.
- Salamin Prosper, de Joseph, et Pont Georgette, d'Edouard.
- Clivaz Albert, de Pierre, et Dedénon Nadine, de Jean.

Collision

GRANGES. — Deux voitures, l'une pilotée par M. L. Zufferey et l'autre par M. R. Hugo, agent d'assurance, se sont écharpées à la hauteur du Café des Voyageurs de Noës peu après le carrefour, la première venant de Chalais la seconde de Sion. La voiture de M. Hugo après l'accrochage s'est portée sur la gauche, est montée contre le talus et est retombée sur le toit. Fort heureusement il n'y a pas de blessé. Les dégâts matériels par contre sont importants.



Ils arrivent... C'était dans la nuit de mardi à mercredi. Les taxis-luges, tirés par des poneys étaient là, prêts à les emmener à Zermatt. (Photos Pascal Thurre)

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

Le télécabine des Violettes sera mis en service demain

REVUE tout d'abord pour le début décembre, nous pensions fort que la mise en activité de cet ouvrage grandiose qu'est le télécabine des Violettes, aurait dû être reportée à la saison d'été seulement. Mais, voilà que les travaux ont bien « marché » ces dernières semaines, permettant ainsi un fonctionnement normal des installations, dans la partie supérieure seulement, celle qui ramènera les skieurs de Vermala à la cabane des Violettes. La partie inférieure sera prochainement mise en service ; quant à l'inauguration officielle de cette construction, elle est remise à la saison d'été.

UN NOUVEAU CHAMP DE SKI

Le réseau des pistes et remontées mécaniques que la station de Montanacrans offre à ses hôtes est certes très étendu et des plus variés. Cependant, compte tenu du Mont-Lachaux uniquement et abstraction faite des pistes à l'intérieur ou en-dessous du village, tout converge vers le Pas-du-Loup, un passage difficile et étreint qui ralentit plus de huit cents skieurs à l'heure. Pour remédier à cet état de choses, seul le télécabine des Violettes pouvait être d'un effet salutaire parce que développant un champ de ski encore inconnu et peu fréquenté.

La piste nationale, le paradis du skieur, n'est pour l'instant desservi que dans sa partie supérieure, par un ski-lift s'élevant de la Forêt d'Oulès à l'arrière de Cry-d'Err. Chacun connaît la neige poudreuse qui la recouvre, à l'abri des rochers du Mont-Lachaux, où le ski se pratique très tard au printemps. Il fallait absolument prévoir un développement de ce côté-là pour dégager d'une part les pistes existantes beaucoup trop encombrées, et ensuite étendre le réseau sur un champ de ski nouveau, indépendant de l'ancien, avec une neige meilleure, plus abondante et à l'abri du soleil.

SKIEURS, A VOS MARQUES !

Un complexe infini de pistes entoure la trajectoire d'un bout à l'autre. Bella-Lui ne se trouve qu'à quelques minutes de sa station supérieure : un raidillon de quelque trois cents mètres les relie l'un à l'autre. Cry-d'Err se situe à dix minutes : une piste facile et accessible à toutes les classes de skieurs rejoint la Forêt d'Oulès d'où l'on peut atteindre la corniche au moyen du ski-lift de la Piste nationale, construit il y a deux ans. De tout cet ensemble de pistes, seuls quelques rares tronçons serpentent dans les bois... et encore, les arbres sont coupés sur une largeur de

plus de trente mètres.

Un parking sera aménagé à la station inférieure, qui se situe à La Combaz, un peu en-dessous du plateau de la Villa Notre-Dame. Pour cet hiver, les intéressés peuvent rejoindre cette installation, par Vermala, distant d'à peine trois cents mètres de la station intermédiaire.

UNE SUPERBE REALISATION

Due aux talents de l'architecte Helen Berger, la réussite de cette œuvre est d'une qualité indiscutable. D'un style moderne, sans être extravagant pour autant, le coup d'œil plaît de prime abord et enchante le connaisseur et l'observateur qui se donne la peine d'apprécier. La construction est très solide et pratique.

Si nous qualifions cette réalisation de « superbe », ce n'est pas seulement pour son point de vue esthétique... sa base nous obligerait bien plutôt à user de superlatifs, pour ne pas être trop injuste ; car les metteurs en scène ne sont autres que la commune de Randogne avec son président, M. Emile Pralong, et la Grande Bourgeoisie de la Noble Contrée de Sierre. Main dans la main, ces deux corporations n'ont pas hésité à se mettre au travail... Qu'elles en soient félicitées chaleureusement. A l'époque actuelle où tout le monde ne parle que spéculations et montagnes d'argent, nous pensons qu'il est très raisonnable d'avoir laissé une œuvre de cette importance propriété majoritaire d'une commune, tout en donnant à l'exploitation un aspect commercial. Sans vouloir dénigrer l'une ou l'autre société privée qui aurait pu songer à la réalisation de cette même construction, seule une décision émanant de la collectivité, donc d'une commune tout entière, peut écouter et tenir compte de l'intérêt de chacun, en établir un horaire approprié au besoin de la station, où l'Ouest est tributaire de l'Est, et décider de son ouverture ou de sa fermeture quand tout le monde le voudra bien, et non pas quand M. X..., propriétaire, en aura décidé.

ZAMY.

Cours et concours O.J. 1962

VERCORIN — Samedi et dimanche plus de 60 membres O.J. du Ski-Club La Brentaz-Vercorin, ont suivis un cours suivi de l'examen pour l'obtention de l'insigne O.J. de la FSS. Ce cours était placé sous la direction de M. Robert Théoduloz, le distingué chef O.J., avec la collaboration des ISS Devanthy M., Siggen Léo et André et des skieurs Zuber, Perruchoud, Devanthy et Mutter. Ce cours fut suivi d'un slalom géant qui donna les résultats suivants :

Aux portes du Valais ! TORGON s/VIONNAZ TELESKI DE LA JORETTE

Longueur : 1720 m ; dénivellation : 520 m ; débit ultra rapide.

ECOLE SUISSE DE SKI
Nouveau parc au pied de l'installation. Restaurant self-service.

Enneigement exceptionnel
grâce à l'orientation des pistes.

Tous renseignements tél. 025 3 41 71

Flirt chez les Papous

Venez voir le splendide film en couleurs Nouvelle-Guinée. Prochainement au Casino Etoile de Martigny. Location : Magasin Fessler, av. de la Gare, Martigny.

GORS enlevés par L'HUILE DE RICIN

Finis les emplâtres gênants et les rasoirs dangereux. Le nouveau liquide, NOXACORN, stoppe la douleur en 60 secondes. Dessèche les durillons et les cors jusqu'à (y compris) la racine. Contient de l'huile de ricin pure, de l'ode et de la benzocaïne qui supprime instantanément la douleur. Un flacon de NOXACORN à Fr. 2.30 vous soulage d'un vrai supplice. Résultats garantis, sinon vous serez remboursé.
Imp. PROFAL S.A. - GENÈVE

Statistique paroissiale du 2e semestre 1961

BAPTEMES

Bovier Manolita-Cécile, de Jean et de Mireille Albasini.
Constantin Marie-Joseph-Emma, d'André et de Lucie Christen.
Albasini Alain-Marcel, d'Ody et d'Angèle Antille.
Gaudin Isabelle-Marie-Lucine, de Roland et de Lucie-Georges.
Rudaz Jean-Stéphane, de Georges et de Marie-Henritte Rinolfi.
Mathieu Marie-Hélène, de René et d'Albertine Melly.
Albasini Bruno-Dominique, d'Ulysse et de Sidonie Emery.
Perruchoud Roland-Serge, de Lucien et de Renée Perruchoud.
Métraiier Gérard, d'Aloys et d'Anny Devanthy.
Mabillard Olivier-Paul, d'Yvon et de Renée Devanthy.
Mabillard Marc-André, d'Arthur et de Lucie Zufferey.
Perruchoud Manuela - Dominique, de Fridolin et d'Hélène Métral.
Mathieu Vèrène-Marie, de Clovis et d'Ida Ballet.
Salamon Laurent-Dominique, de Léo et de Magali Perruchoud.

MARIAGES

Gasser Robert et Perruchoud Emma.
Lambelet Willy et Savioz Yvette.
Urdieux Aloys et Marty Martha.
Main Jean-Paul et Gysèle Antille.
Devanthy Arthur et Rohrbach Rut.
Devanthy Joseph et Zufferey Monique.
Trentin Pier-Luigi-Ettore et Antille Martine.
Lana André et Vienne Josianne-Alice.
Vienne Roland et Bussard Elinne.
Perruchoud Jocelyn et Fussen Agnès.
Sobrero Jean-Pierre et Epiney Marie-Madeleine.

DECES

Devanthy Rina, de Victor, 1942.
Zuber René, de Martial, 1937.
Zuber Betty, de Martial, 1941.
Rudaz Aloys, de Séraphin, 1926.
Devanthy Henri, de Daniel, 1878.
Zuber Othmar, d'Etienne, 1890.
Devanthy Marie, de Benjamin, 1886.
Antille Daniel, de Daniel, 1878.

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

Inauguration de la nouvelle salle théâtrale

TROISTORRENTS — Ces samedi 3 et dimanche 4 février a eu lieu l'inauguration théâtrale de la nouvelle salle du groupe scolaire de Troistorrents par la Compagnie du Rideau Bleu. Cette remarquable société d'amateurs, entièrement composée d'acteurs du village, interprétait le drame d'Albert Antoine intitulé « La vallée heureuse ».

Salle archicomble en ce dimanche soir pour voir ou revoir cette œuvre bouleversante déjà présentée à Monthey et à Massongex. Parmi l'assistance, on notait la présence de Monsieur le Vi-

caire de la paroisse ainsi que de diverses personnalités. Salle confortable, spacieuse, agréablement chauffée et d'une acoustique parfaite qui fait honneur à la commune de Troistorrents et pour laquelle autorités municipales et maires d'Etat sont à féliciter.

Actrices et acteurs se surpassèrent pour apporter à la pièce d'Albert Antoine toute sa valeur littéraire et son émouvant message. On a peine à croire que ces jeunes gens ont provisoirement délaissé, qui la pelle ou la pioche, qui le tablier de sommelière, qui le fer à

souder pour se substituer bénévolement à des personnages aussi vrais, aussi sincères et aussi honnêtes. Nous nous en voudrions de laisser passer l'occasion de citer individuellement les interprètes de cette œuvre qui mériterait encore bien de multiples représentations.

Madeleine Udressy fut une Dolorès pathétique et pleine d'abnégation ; elle remplit avec sa coutumière aisance un des rôles maîtres de ce drame. Gisèle Martenet nous surprit grandement dans son personnage de l'indienne Kamahita, toute faite de sobriété et de douceur ; elle formait avec Albert Antoine (son mari de race blanche) un couple fascinant de tendresse et d'union malgré la différence de leurs origines. Leur fils Ricardo — le petit Jean-Luc Schütz — fut certainement l'élément le plus rtoulant de l'œuvre il déclencha à maintes reprises des larmes de joie ou de tristesse. Madeleine Barman campa une Mme Mallory humble et résignée devant la mort de son nouveau-né qu'elle offre presque en holocauste aux destinées de la vallée heureuse. Gérard Dubosson était l'indien Kamaro, étonnant de réalisme et d'autorité ; son serment de vengeance fut un des clous du premier acte. Françoise Barman (Myriam) et Raymond Bellon (Nathaniel) apportèrent toute leur verve aux personnages de la chanteuse perverse et du trappeur ivrogne. Gilbert Michaud (Black) et Edgard Monay (Alan) étaient le sinistre duo des tueurs cyniques et dénués de tout scrupule. Enfin Albert Antoine eut l'occasion d'épanouir toutes ses qualités de comédien chevronné en jouant un Steve Kenton tour à tour douloureux, paternel, révolté ou soumis. A l'entr'acte, le Président de la société, Maurice Udressy, le remercia de son inlassable dévouement par des phrases émues et lui offrit, devant une assistance enthousiaste, une corbeille de fleurs en témoignage de gratitude.

Notons encore que ce drame fut rehaussé par des fonds sonores admirablement diffusés grâce aux compétences du technicien Léonce Rey-Mermet de Val d'Illicz.

La Cie du Rideau Bleu poursuivra le cycle des représentations de la « Vallée heureuse » en se rendant à Riddes ce samedi 10 ct.

Soirée inoubliable par sa grandeur morale, par son romantisme devenu si rare, par sa preuve irréfutable qu'il est encore des jeunes gens qui savent se dévouer en de saines distractions... Ce qui nous éloigne considérablement des exploits fracassants des fans du rock et des briseurs de chaises des dieux Presley et Halliday.

Hému

CONCERT D'ORGUE

SAINT-MAURICE — Contrairement à ce que le titre de notre article paru hier pouvait le laisser croire, le concert d'orgue du chanoine Georges Athanasiades — qui a valu l'article si élogieux que nous avons repris dans le journal « Le Peuple » — n'a pas eu lieu à St-Maurice, mais bien à La Chaux-de-Fonds.

SION ET LE CENTRE

L'ivresse au volant

SION — A l'avenue du Nord, le capitaine Brunner, de la gendarmerie cantonale, a invité un automobiliste du Val d'Illicz, M. D..., en état d'ébriété très avancée, à suspendre sa course. Celui-ci prit mal la chose et insulta grossièrement l'officier en question. Ce dernier fit appel à deux agents qui ne manquèrent pas de conduire l'automobiliste récalcitrant au poste... d'où il ne ressortit que quelques heures plus tard !

Prochaine séance du Conseil Général

Le Conseil Général est convoqué en séance, le vendredi 16 février, à 20 h. 30, à la salle du Grand Conseil, avec l'ordre du jour suivant :

1. Procès-verbal de la dernière séance.
2. Message du Conseil municipal concernant le programme et le budget des Services industriels pour l'année 1962.
3. Demande d'emprunt pour les Services industriels.
4. Message du Conseil municipal concernant les crédits supplémentaires du 1er novembre au 31 décembre 1961 du 1er novembre au 31 décembre 1961.
5. Comptes du spectacle « Sion à la lumière de ses étoiles », pour l'année 1961.
6. Renouvellement des commissions de gestion et de développement.
7. Divers.

LA SUITE DES AUDITIONS DU CONSERVATOIRE CANTONAL DE MUSIQUE CONFIRME LE SUCCES DES PREMIERES SEANCES

SION — La troisième séance a connu un succès réjouissant. Les premiers pas des débutants offrent toujours un côté de surprise et, quoiqu'il arrive, toujours sympathiques. Bravo à ces jeunes, ils mettent dans leur jeu beaucoup de sentiments et de couleurs. Les productions des élèves plus avancés formaient hier soir un réel concert de belle tenue. En solo, M. Pierre-Antoine Gschwend a donné un extrait de « La flûte enchantée », de Mozart, et Mlle Elisabeth Séverin, dans les « Larmes », de Massenet, ont fait valoir leurs voix assouplies et expressives.

Qui dans la salle soupçonnait que les acteurs de la scène du « Malade imaginaire » enlevé avec aisance (Joseph Pitteloud, candidat au bacho), excellente intonation (Mlle Marie-Jeanne de Preux), tempérament (Mlle R. Gay) et bonne diction (Mlle N. Reuse), fussent des élèves débutants d'à peine trois mois ? Ce fut un succès pour eux et pour leur professeur Mlle Pahud. Ce professeur présentait encore deux élèves, Mlle M. B. Bovier, très bonne interprète et un talent précoce, Mlle Vèrène Zufferey.

Venaient donner à cette séance ravissante le bouquet final, M. Cyprien Pitteloud, fidèle interprète de Beethoven, et Mlle Béatrice Sprenger, qui également eut droit aux acclamations de l'assistance.

Les professeurs MM. et Mmes Moreillon, Rochat, Pahud, Bévvelin, méritaient amplement les remerciements que leur prodigua dans la petite réception qui suivit, M. Georges Haenni, directeur du Conservatoire cantonal.

NENDAZ : CONCOURS ANNUEL

Le Ski-Club « Arpettaz » organisera samedi 10 et dimanche 11 février, son grand concours annuel. Une grande participation s'annonce déjà pour toutes les disciplines.

Samedi, après-midi, une course de fond permettra aux meilleurs « glisseurs » du canton de se mesurer sur un magnifique parcours, autour de la station.

La course de descente se disputera dimanche sur l'excellente piste de Tracouet. L'arrivée est fixée vers la station inférieure du Télécabine, ainsi que pour le slalom. Le comité du ski-club « Arpettaz » remercie à l'avance, tous les coureurs et spectateurs.

PROGRAMME DES MANIFESTATIONS
Inscriptions : Dernier délai : fond, samedi à 12 heures ; disciplines alpines, samedi à 20 heures, Café des Sports, Haute-Nendaz, tél. : No (027) 4 51 20.
Fond : Départ à 15 heures, samedi.
Descente : 10 heures 30, distribution des dossards et contrôle des licences, à l'auberge de Tracouet. (Le port du casque est obligatoire). 11 heures : Départ. Slalom : Départ à 14 heures.
Résultats et prix : sur la place du Collège, à 17 heures 30.

Pour cause de deuil, le Café-Restaurant de

PLAN-CERISIER

CLEMENT BESSE

propriétaire

sera

fermé jusqu'au lundi 12 février
1962



Stocki est encore plus fin!

Nouveau

STOCKI bénéficie d'un procédé de fabrication tout récent

Nouveau

STOCKI a le bon goût des pommes de terre suisses à chair jaune

Nouveau

STOCKI se présente en flocons, dans un paquet à ouverture-éclair

Nouveau

STOCKI se prépare encore plus simplement (Lisez le mode d'emploi sur le paquet.)



4 portions

STOCKI, la purée de pommes de terre **Knorr** toute prête



LE BLANC qui s'impose par sa qualité. Profitez des avantages de notre grande vente:

Langenthal SA

Lausanne, Rue de Bourg 8

Mesdames, Messieurs

Chaussures orthopédiques
Supports plantaires
Réparations de chaussures fines
Nous agrandissons chaussures
Envois par poste.

Cordonnerie Ant. JACQUOD - Sion
Rue de Savièse 26 - Tél. 2 17 65

PROFITOR



Le meilleur lait de remplacement pour l'élevage et l'engraissement des veaux!

M. Dubuis S.A. - Sion

Tél. (027) 2 11 40

AUTOS - MOTOS

A vendre, une **Vespa 125** modèle 1958, 22.000 km. Prix très intéressant.

S'adresser au Scolasticat, Saint-Maurice. Tél. : (025) 3 64 44

OCCASION

à vendre pour cause double emploi, voiture

Citroën 11 légère

moteur et boîte à vitesses révisés, pneus à neige neufs, siège couchette pour 850 francs.

Aulet Laurent, Vermont 22, Genève. Tél. : (022) 33 93 36

Moped

marque D.K.W. 155, modèle 1961, couleur grise, roulé 4.600 km.; 3 vitesses au pied. Vitesse max., 70 km. Magnifique machine état de neuf. Valeur marchande 1.295; à liquider pour 850 francs.

TELEVISION Philips avec appareil anti-Reflex, absolument à l'état de neuf, cause non emploi : Fr. 680.— Gigon Fernand, Crêt-du-Bois 14, à Bienne 7.

A vendre un **mototrevil** «Cabestan Plumett» moteur Mag. 8 CV, 2 temps. Modèle 1961.

Tél. : (021) 51 68 17, à partir de 19 h. 30.

VW 1952

En bon état, à vendre. Tél. (025) 2 27 55.

OPEL Caravane

Etat de neuf. Prix intéressant. Garage Opel, Aigle, Tél. (025) 2 27 55.

A vendre

1 Anglia

1960, 20 000 km.

1 JEEP militaire

avec moteur révisé

Quelques **remorques** pour jeeps, tracteurs, charres à moteur.

1 fourneau à mazout

Faire offres à Ruppen, atelier mécanique, Veyras sur Sière. Tél. (027) 5 16 60.

A vendre cause achat voiture

VESPA 125

modèle 1960, 2 % d'huile, siège double et garniture, état de neuf. Roulé 8500 km, 1000 fr.

Blanc Ami Fey-Nendaz (VS)

A vendre

génisse

race d'Hérens, S'adresser à Robert Gay-Crosier, Martigny-Bourg.

TAPIS BOUCLES

fond rouge, vert, gris ou anthracite

160 x 230 190 x 290 250 x 350

Fr. 40.- Fr. 60.- Fr. 105.-

KURTH, Tél. 24 66 66

Av. de Morges 9

LAUSANNE

Soins des pieds

Mlle G. MORAND

de Martigny Pédicure

Spéc. dipl. recevra à SAINT-MAURICE à L'HOTEL DENT-DU-MIDI, tél. 3 62 23

Jeudi 15 février, dès 8 h. 30



acier suédois

Pour vos imprimés adressez-vous à l'IMPRIMERIE MODERNE S.A. Sion

Lutte contre le gel

La chaufferette VADIGA - SAXON

L'APPAREIL QUI A FAIT SES PREUVES POUR ARBRES, CULTURES DE FRAISES ET VIGNES

Prix de vente Fr. 12.- à 13.-.

Délai de commande : fin février.

Frais équipement calculés sur 10 ans = 3 centimes le m2 par an.

Pour tous renseignements, s'adresser à

B. GAILLARD, SAXON
TEL. (026) 6 24 77

fiat 1100 elle a fait ses preuves elle est sûre **fiat un nom sûr**
5/55 CV 135 km/h à partir de Fr. 6975.-



fiat

MONTHEY : Armand GALLA, 7, av. du Simplon, tél. (025) 4 22 81 — SION : Mario GAGLIARDI, Garage du Rhône, 35, av. de Tourbillon, tél. (027) 2 38 48 — SIERRE : Alain REVAZ, Garage des 13 Etoiles, tél. (027) 5 02 72.

BRIGUE : O. Heldner, Garage Central. — FULLY : M. Nicotier, Garage du Port. — MARTIGNY : A. Galia, Garage City. — ORSIERES : Garage L. Piatti. — VERBIER : Garage A. May.

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

Le Nouvelliste du Rhône présente les courses postales

Aujourd'hui: Sion-Ayent

L'historique de cette course est des plus intéressantes, aussi ferons-nous abstraction en grande partie du côté technique, pour permettre à nos lecteurs de se plonger quelques instants dans la narration de son passé aventureux. Vers 1927, l'entrepreneur postal actuel, M. Emile Chabbey, travaillait aux usines de Chip-

pis. La route se faisait à pied entre Ayent et St-Léonard. Connaissant les difficultés des ouvriers pour le trajet aller et retour et par n'importe quel temps, M. Chabbey prit l'initiative de leur transport.

C'est ainsi que le 1er février 1928, débutèrent les courses Ayent-Chippis. Celles-ci au nombre de 3 quotidiennes s'effectuaient avec un camion S.P.A. de fabrication italienne. Ceux qui se souviennent encore de cette machine — et ils ne sont pas peu nombreux — savent qu'elle faisait sursauter tout le monde sur son passage tant elle était bruyante. Les ouvriers des villages d'Ayent, Arbaz et Grimisuat que retenait un contrat bisannuel, utilisèrent ce camion bâché pour se rendre à leur travail. Pour l'époque, tel transport était l'objet d'étonnement considérable et de discussions. Ce véhicule apporta aussi le plaisir des excursions dont la plus marquante fut celle du Conseil communal d'Ayent en corps accompagné des épouses. Voici l'itinéraire de la randonnée: départ d'Ayent à 3 heures du matin pour la Furka, le Gothard, Bellinzona, Pallanza et retour par le Simplon. Après environ cinq ans d'exploitation, les ouvriers des usines en partie congédiés causèrent la suspension des courses.



Le parcours ne se fait pas sans difficulté. Par endroits, la route est encore bien étroite et les chauffeurs doivent faire preuve de beaucoup de maîtrise ce qui du reste leur va à la perfection. On est chauffeur postal ou on ne l'est pas!

Durant cette première période existait déjà une course Sion-Ayent (montée seulement) pour « rentrer » les ouvriers employés à Sion, qui, évidemment, faisaient la descente à pied le matin. Le véhicule était souvent chargé à tel point qu'à plusieurs reprises, l'avant du camion ne touchait plus la route, basculant les passagers en arrière qui entraînaient dans leur chute les bancs

non fixés.

Lors de l'achat d'un premier autocar en 1933, l'entreprise obtint une concession et effectua régulièrement les courses, matin et soir, transportant les gens d'Ayent, Arbaz et Grimisuat et faisant les excursions. Cela jusqu'en 1950 où la poste céda la ligne Sion-Ayent à l'association Chabbey-Rey. Avant ceux-ci, la ligne était desservie par les frères Rielle de Sion.

L'entreprise débuta avec deux cars 26 places. L'année suivante vit s'ajouter une nouvelle voiture, puis le transport s'intensifia de plus en plus et 3 nouveaux cars de 30 pl. vinrent grossir les rangs, en 1954. En 1952, l'administration communale d'Ayent se vit exaucer une demande auprès de l'administration postale, accordant un service régulier pour les villages de Mollignon, Signèse et Argnaud. Un car de construction spéciale est prévu pour ce service en raison de l'étréitesse et l'état de la route. En été et durant les travaux des vignes cette ligne demande trois suppléments à certaines courses. C'est un trajet qui présente beaucoup de difficultés; les cars ordinaires ne pouvant monter par Clavoz, il est nécessaire d'aller jusqu'à Ayent et redescendre sur Signèse, Plan-Signèse et Mollignon pour effectuer les doublures. On attend beaucoup des pouvoirs publics, afin que ne soit pas trop loin le jour où les conducteurs pourront obtenir satisfaction.

Lors de la construction du barrage du Rawyl en 1954, le parcours Sion-Ayent fut prolongé jusqu'au barrage. Une course partait d'Ayent à 6 heures, transportant les ouvriers qui travaillaient au chantier. Les courses partant de Sion à 8 h. 10 et 16 h. 30 amenaient le courrier et les marchandises pour le village ouvrier et desservaient en même temps les chalets et les moyens qui bordent la route longue de 13 km., sé-

parant St-Romain du Rawyl. Maintenant ces courses continuent avec l'horaire estival seulement. Le barrage et son lac couronné de montagnes forment un bit de promenade magnifique, dans un site enchanteur.

En 1957, une nouvelle route est parcourue par l'entreprise: c'est celle d'Anzère qui de St-Romain emprunte sur un certain trajet la route du Rawyl jusqu'à la Giette, puis sillonne forêts et prairies pour atteindre la superbe région d'Anzère actuellement en plein essor. On débuta par une course chaque soir avec départ à 19 h. 15 et retour le matin à 6 heures pendant l'horaire d'été. Dès cette année, la course postale d'Anzère passera par la nouvelle route qui part au-dessus du village de St-Romain. Le développement de cette région nous laisse penser que d'ici peu, un service beaucoup plus important devra y être mis en fonction. De grandes réalisations ont déjà été faites: on y voit un hôtel, une multitude de chalets de vacances et des places de camping. Un ski-lift fonctionne depuis l'année dernière sur une longueur de un kilomètre. Un vrai paradis des skieurs avec des pistes pour tous les goûts. Une demande de concession de télécabine avec projet jusqu'au Wildhorn a été faite à Berne.

A l'instar des autres courses postales, celle de Sion-Ayent contribue grandement au développement d'une nouvelle région touristique.

8 FEVRIER MEMENTO

SIERRE

Locanda: Dancing ouvert jusqu'à 2 heures.

Ermitage: Relâche.

Pharmacie de service: Pharmacie de Chastonay, tél. 5 14 33.

Basketball: Entraînement lundi et jeudi à la Place des Ecoles.

SION

Arlequin (tél. 2 32 42): Voir annonce.

Lux (tél. 2 15 45): Voir annonce.

Capitole (tél. 2 20 45): Voir annonce.

Cinémathe (tél. 2 25 78): Voir annonce.

La Matze: Dancing ouvert jusqu'à 2 heures.

Carrefour des Arts: Exposition Rodolphe Luder.

Musée de la Majorie: Musée permanent.

Médecins de service: Dr Dubas, téléphone 2 26 24; Dr Luyet, tél. 2 16 24.

Pharmacie de service: Pharmacie Darbellay, tél. 2 10 30.

DANS LES SOCIETES

Chorale Séduinoise: Vendredi, à 19 h., répétition partielle des tenors.

Harmonie Municipale: Vendredi, à 19 h 30, réunion du Comité au Café Industriel. A 20 h 25, répétition générale.

Chœur-Mixte du Sacré-Cœur: Vendredi 9, à 20 h 30, répétition générale.

Dimanche 11, le Chœur chante la messe. Toutes les personnes qui aiment chanter sont cordialement invitées à se joindre aux membres.

Hôtel de la Planta: Jeudi 8 février, à 20 h 30, conférence de M. A. Primborgne: « L'Encyclique Mater et Magistra ».

Chœur-Mixte de la Cathédrale: Jeudi 8, à 20 h 30 précises, répétition partielle de toutes les voix.

Dimanche 11, le Chœur ne chante pas la messe.

Sion II: Jeudi à 19 h 30 sur le terrain de l'ancien Stand.

Juniors A: Mercredi et vendredi, à 19 h. 30.

Supporters du F.C. Sion: Vendredi soir, à 20 heures 30, à l'Hôtel du Midi, assemblée des supporters du F.C. Sion.

Cercle de culture physique: Samedi 10, soirée récréative à l'Hôtel Paix-Planta.

Club Séduinois de Boxe: Vendredi à 20 heures, à la Salle du Sacré-Cœur.

Patinoire: de 18 h 30 à 20 h 15 à la disposition de la société de Patinage.

Pont de la Morge: Dimanche 11 février, dès 15 h. et 20 h. LOTO en faveur de la chapelle de Châteauneuf et du Pont de la Morge au Café Antonelli à Pont de la Morge. Nombreux et beaux lots.

MARTIGNY

Cinéma Corso (tél. 6 16 22): Voir annonce.

Cinéma Etoile (tél. 6 11 54): Voir annonce.

Petite Galerie: Avenue du Simplon, exposition permanente ouverte l'après-midi.

Pharmacie de service: Pharmacie Clouet, avenue de la Gare, tél. 6 11 37.

Patinoire: 9 h - 11 h 45; 13 h 30 - 16 h, patinage; 20 h 30, finale de 2ème ligue Salvan I—Rarogne I.

Jeunesses Musicales: 20 h 45, Hôtel de Ville, récital de piano Georges Bernard.

SAINT-MAURICE

Vieux-Pays: Jeudi: chants, danse, orchestre.

Chœur-Mixte: Jeudi: répétition générale.

Carnaval: Lundi, 20 heures, assemblée du comité de Carnaval au Café du Commerce.

Lavey-Village: Représentations du Chœur-Mixte « La Cecilia ». Samedi 10, à 20 h 30 et dimanche 11 à 14 heures 30, à la Salle de gymnastique.

De Valère à Tourbillon

Inoubliable le souvenir de cet instituteur de chez nous qui, malgré les septante ans bien sonnés, enseignait encore avec un allant de toute jeunesse. Son frère avait pendant un demi-siècle exercé le même métier.

Un jour je l'ai rejoint sur le chemin du retour: il venait de quitter sa lourde classe à tous les degrés, et rentrait chez lui, dans son hameau d'où il partait quotidiennement dès les premières lueurs de l'aube.

Il était vain de vouloir l'engager sur d'autres sujets de conversation que celui de l'avenir spirituel des hommes: son esprit était meublé de fines et longues réminiscences des Anciens et des Modernes.

Je revois l'endroit, où, appuyé sur son bâton à la pointe d'acier, il me désignait un talus escarpé dont une corniche à peine ébauchée indiquait le lit sauvage de la rivière. L'observation, il-lit? Vois-tu, je ne sais combien de fois, parvenu ici en compagnie d'Antoine, mon aîné, nous nous sommes essayés, face à ce rocher, d'en tirer la meilleure idée énoncée à l'aide du mot propre et d'images choisies.

Mince est le sujet, me direz-vous? Soit. Cependant, chaque fois que j'y

pense, je ne puis m'empêcher de faire le lien avec ce passage des « Bucoliques » au cours duquel les deux bergers, à l'ombre des vieux hêtres, rivalisent de chants, de tirer de la flûte une mélodie pure:

— Eh bien! Ménélaque, veux-tu que nous lassions, tour à tour, l'essai de nos talents. Tu vois, cette génisse; elle sera mon enjeu; et toi, quel est ton gage?

— Oh! Damète, de mon troupeau je n'oserais rien hasarder dans ce défi... Ce sont deux coupes de hêtre ciselées: un ciseau facile les a couronnées d'une vigne illexible, et y a jeté ça et là des grappes qu'un lierre revêt de son pâle feuillage...

Raconter un fait semblable à nos adolescents: quel éclat de rires! A les voir revenir de l'école, ils affichent aussi un air de compétition, mais dans un domaine autre que celui de nos personnalités, à ce point sympathiques aux êtres et aux choses.

Un groupe de garçons à l'affût au tournant d'une rue, chapeau tyrolien et revolver en joue, qu'en penser? Où sont leurs émules? Responsabilité!

Tès.

TRIBUNE DU LECTEUR

A propos de l'aménagement touristique de Sion et des Jeux Olympiques de 1968

Ces derniers 30 ans, le Valais a connu un important développement touristique, heureux d'ailleurs.

N'ayant que peu d'industries, nous avons vendu la beauté du pays.

Certes, dans un ciel étonnamment lumineux, nos Alpes dressent encore leurs cimes altières, quelques mazots brunis par les siècles s'agrippent encore au flanc de nos montagnes et nos vieux mélèzes ont gardé le charme d'antan.

Mais qu'en restera-t-il dans quelques années?

Les télé-cabines, ski-lifts, télé-sièges et autres mécaniques sillonnent nos pentes les plus sauvages; dans les dancings de nos villages devenus des stations, les foules se pressent. Presque toutes nos vallées sont fermées par un barrage. La Pisse-Vache est tarie, Derborence abîmée. On parle d'un téléphérique au Mont-Fort et d'un autre au Pigne d'Arolla.

Déjà, des auto-chenilles sillonnent certains de nos glaciers, tirant derrière elles des grappes humaines. On dispute à prix d'or le mètre carré de terrain. Nous avons abandonné, pour le bar à café, le charme du pressoir.

Mais l'argent est entré dans nos vallées, apportant aisance et confort. Il n'est donc pas question de critiquer ici ce qui s'est fait, nous ne faisons que déplorer certains aspects du problème. Nous ne pouvons vivre en marge du progrès et devons absolument offrir au pays ces exceptionnelles possibilités économiques.

Regardons pourtant l'avenir en toute objectivité et pour le bien de nos populations.

Je pense qu'il faut nous arrêter là, les excès du développement touristique profitent aux spéculateurs et aux hôteliers certes, mais non plus au peuple valaisan. Au contraire, les communes, pour s'agrandir, vont augmenter leurs impôts (ce qui s'est fait déjà partiellement).

C'est le charme de notre paysage qui nous vaut tant de visiteurs.

L'industrialisation du tourisme poussée à l'extrême pourrait lasser et se détruire elle-même. Attention! cela commence à sentir un peu le décor en carton-pâte. La tradition a fait place au folklore, la mentalité valaisanne s'en ressent.

Nous allons nous retrouver endettés dans nos forêts de poteaux et le vent de la misère fera peut-être grincer les câbles que nous aurons tendus entre nos montagnes.

Pierre de WERRA.

Jeunesse cons. chrét. soc. Sion

Jeudi 8 février et jeudi 15 février, à 20 heures 30:

HOTEL DE LA PLANTA

Conférence par MM.

Ch. Primborgne et René Jacquod

conseiller national:
L'Encyclique Mater et Magistra

CINEMAS

Martigny - Etoile

Jusqu'à dimanche 11 - 16 ans révolus
Un drame puissant
d'une émouvante beauté

Le Temps d'Aimer et le Temps de Mourir

avec John Gavin et Liselotte Pulver

Martigny - Corso

Jusqu'à dimanche 11 - 16 ans révolus
Un spectacle explosif!!!

Le Grand Sam

avec John Wayne et Stewart Granger

Saxon - Rex

Jeudi 8 - 16 ans rév.

Un palpitant « policier »

Guet-apens à Tanger

Dès vendredi 9 - 16 ans révolus
Un véritable chef-d'œuvre filmé

Il suffit d'aimer

« BERNADETTE DE LOURDES »

Fully - Ciné Michel

Jeudi 8 février, à 20 h. 30 - 16 ans révolus
Jeudi à 14 h. 30: ENFANTS dès 7 ans
PROLONGATION:

Il suffit d'aimer

(Bernadette de Lourdes)

Vendredi 9 et samedi 10 - 16 ans rév.
Une reconstitution grandiose

Esther et le Roi

avec Joan Collins et Richard Egan

Sion - Lux

Du mercredi 7 au dimanche 11 février
Un film français léger et adorable

Les Amours de Paris

avec François Périer - Darry Cowl
et Nicole Courcel

Parlé français 18 ans rév.

Sion - Capitole

Du mercredi 7 au dimanche 11 février
Un film irrésistible

Sans tambour ni trompette

avec Hardy Krüger - Jean Richard
Dany Carrel et Françoise Rosay

Parlé français 16 ans rév.

Sion - Arlequin

Du mardi 6 au lundi 12 février
Un spectacle grandiose: Cinémascope et couleurs:

ALAMO

(5 heures 15 de sensations)
avec John Wayne et Richard Bonne.

Prix des places imposé:

Frs: 2.50, 3.—, 3.50.

Cinema d'Ardon

Samedi - Dimanche - 20 h. 30 - 16 ans
Un superbe Cinémascope en couleurs

Vacances à Paris

avec Tony Curtis et Janet Leigh
Un régal de bonne humeur et une joyeuse détente.

Monthey - Montheolo

Tél. 4 22 60

De mercredi à dim. 14 h. 30 et 20 h. 30

John Derek - Elsa Martielli
Dawn Addams - Charles Vanel

Les Bateliers de la Volga

Cinémascope-couleurs — Dès 16 ans rév.

Dimanche à 17 heures

Lundi, mardi à 20 h. 30 - 16 ans rév.
James Stewart - Julia - Arthur Kennedy

Les Affameurs

Monthey - Plaza

Tél. 4 22 90

De jeudi à dimanche (14 h. 30 et 20 h. 30)
Dès 18 ans révolus

Un film français de choc! de Roger
Saltel, avec

Magali de Vendeuil - Serge Sauvion
Paul Frankeur

Jugez-les Bien

Ne manquez pas cet événement cinématographique!

Sabato - Domenica alle ore 17: in italiano,
Une storia terrificante in un mondo fantastico!

Caltiki, Il Mostro Immortale

Bex - Rex

De jeudi à dimanche (14 h. 30 et 20 h. 30)
Charles Aznavour - Nicole Courcel

Georges Rivière - Cordula Trantow
dans un film de André Cayatte, premier
prix au Festival de Venise en 1960.

Le Passage du Rhin

Un des films les plus sensationnels de
notre époque!

Dimanche à 17 heures, mardi, mercredi
à 20 heures 30

Fess Parker - Jeff Hunter
dans un film de Walt Disney:

L'Infernale Poursuite

Riddes - l'Abeille

Samedi 10 - dimanche 11 février

Une comédie américaine à l'esprit
français!

J'ai épousé un Français

Maurice Chevalier - Deborah Kerr
Rossano Brazzi.

20 h. 30 - 18 ans rév. — Cinémascope

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

SION ET LE CENTRE

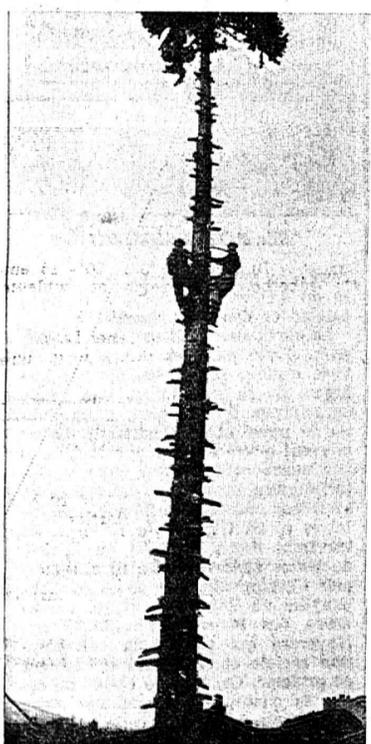
APRES L'ACCIDENT A L'ENTREE OUEST DE SION...



Dans notre édition de mercredi, nous avons relaté l'accident survenu à M. Melchior Seltz au « carrefour de la mort ». Voici une photo de l'Alfa sérieusement endommagée. On admettra que c'est par une chance inouïe que personne n'ait été sérieusement blessé.

LA MORT DU SEQUOIA

SION — Les nouvelles constructions aux Creusets, ont nécessité la suppression d'un séquoia. D'abord on procéda à l'émondage, puis à la décapitation et demain cet arbre gigantesque sera déraciné. Notre photo montre deux ouvriers sciant le faite de ce conifère géant.



(Photo G. Rey-Bellet)

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

COUPE DE MOIRY

Comme chaque année, le Ski-Club de Grimentz organise sa traditionnelle Coupe de Moiry.

Elle se disputera le dimanche 11 février 1962.

Mais il ne faut pas omettre un petit changement dans le programme. Il n'y aura plus cette année la descente et le slalom géant. Ces deux compétitions étant remplacées par :

- 1) le fond (14 km., pour les seniors et 8 km. pour les juniors).
- 2) un slalom géant.

PROGRAMME DE LA JOURNEE

- 7 h 00 et 8 h 00 : Messe pour les coureurs.
 - 10 h 00 Premier départ pour la course de fond.
 - 14 h 00 Premier départ pour le slalom géant.
 - 17 h 00 Distribution des prix.
- Cinq challenges seront mis en compétition.

Les inscriptions sont à donner pour le samedi 10 février, à 21 heures.

Téléphone : 5 51 77 (Rouvinez René, poste).

Le Ski-Club de Grimentz se fait un immense plaisir d'inviter tous les skieurs et coureurs pour cette journée sportive.

Ski-Club de Grimentz.

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Vaccination contre la poliomyélite par la bouche (Application des types 2 et 3)

CHARRAT. — Les personnes (enfants, adolescents et adultes) qui se sont fait vacciner contre la poliomyélite au printemps et au mois de décembre 1961 et ont reçu à cette occasion les préparations contenant uniquement le type 1, sont invitées à se présenter à la séance de vaccination pour l'application des types 2 et 3, qui aura lieu pour notre commune le jeudi 15 février 1962, à la maison communale : de 18 h. à 19 h. pour les enfants et leurs mères, de 19 h. à 20 h. pour les adolescents et les adultes.

Aucune vaccination ne pourra se faire après coup. Le vaccin amené dans les communes devant être utilisé le jour même.

Un spectacle animé et plein d'entrain

MARTIGNY. — Après les excellents Cabiers et Les Trois Ménestrels, le public de Martigny aura le plaisir d'applaudir, samedi soir, un ensemble non moins célèbre. Les Pirates. Ce spectacle de rock and roll avec Teddy Raye comme vedette, attirera certainement toute la jeunesse et les moins jeunes aussi, qui apprécieront la musique rythmée et entraînée.

Vaccination contre la poliomyélite par voie buccale

SAXON. — Toutes les personnes ayant reçu le vaccin No 1 aux mois de mars ou de décembre 1961, doivent se présenter à la maison d'école le jeudi 15 février 1962, à 17 h. 30.

Les inscriptions doivent parvenir au greffe communal jusqu'au 13 février 1962. Les personnes possédant déjà une carte verte sont priées de la présenter.

Distinction universitaire

MARTIGNY. — Alors que nous vivons aujourd'hui l'un des plus importants tournants de l'histoire européenne, que nos hommes d'Etat occidentaux se penchent avec de plus en plus d'intérêt sur le problème vital de l'intégration de l'Europe, il nous est particulièrement agréable de relever que des jeunes de chez nous n'hésitent pas à se lancer sur ce chemin de l'avenir. De Paris, nous apprenons en effet que M. Jérôme Lugon, de Martigny, licencié en Droit de l'Université de Genève, actuellement étudiant à l'Institut des Hautes Etudes Européennes de Saarbrücken, vient d'être sélectionné pour prendre part au stage d'étude du Centre International de Formation Européenne, stage qui réunira, à fin février prochain, dans la capitale française, l'élite des jeunes juristes se consacrant au problème de l'Europe.

Nos vœux de réussite, joints à toutes nos félicitations, accompagnent M. Lugon.

Décès de Mme Clément Besse

MARTIGNY-CROIX. — Tous les amis de Plan-Cerisier ont appris hier avec stupeur le décès de Mme Clément Besse, l'accorte et sympathique tenancière du Café-Restaurant bien connu situé au milieu du vignoble de Martigny.

Malade depuis Noël, elle avait été transportée dans un hôpital de Berne, où elle était soignée pour une affection des reins. Hélas, elle devait y décéder mercredi sans avoir revu son cher coin de terre.

Mère et épouse exemplaire, elle eut deux garçons et quatre filles. Elle s'en est allée, à l'âge de 62 ans seulement, ne laissant que des regrets.

Que sa famille éplorée veuille trouver ici l'expression de notre vive sympathie et accepter nos condoléances sincères.

Eboulement sur la route du Val de Bagnes

VOLLEGES. — Mardi, le service de la voirie a dû procéder au détournement de la circulation par Volleges en direction du Val de Bagnes, d'importantes quantités de matériaux ayant obstrué la route cantonale dans le bois du Merdenson. Des masses de cailloux et de boue ont rendu toute circulation impossible, malgré les treillis de protection qui avaient été placés sur le terrain morainique rendu friable par l'effet du dégel.

La température s'étant abaissée vers le soir et une équipe d'ouvriers ayant travaillé d'arrache-pied au déblaiement, la liaison a pu de nouveau être rétablie après 18 heures.

Automobilistes, attention. Si vous passez par là, ayez l'œil ouvert, car les « pavements » n'annoncent pas leur arrivée, et ils vous passent devant le nez avec une désinvolture telle, qu'il est prudent de se méfier.

Une église rénovée

BOVERNIER. — Grâce à l'heureuse initiative de M. le curé Quaglia et du Conseil de paroisse, l'église de Bovernier a subi de sérieuses rénovations. L'intérieur de l'édifice a été complètement repeint et on a apporté des modifications à l'éclairage. Le maître-autel a été rapproché des fidèles et la messe est dite face à ceux-ci. Maintenant que l'église a été rendue toute propre au service du culte, reste la facture à payer. C'est dans ce but qu'un loto est organisé samedi et dimanche 10 et 11 février. Nombreux seront les amis de Bovernier qui viendront tenter leur chance tout en faisant une bonne œuvre.

Contre la toux, la trachéite et la bronchite.

Courage, lui dit sa mère... prends ton sirop Famel!

Pouah ! C'est pas bon ! Bien sûr, mais la toux n'y résiste pas. Voilà 50 ans qu'il fait faire la grimace... et qu'on le demande toujours davantage ! Seuls le refusent ceux qui préfèrent tousser toute la nuit, quitte à passer leur bronchite à toute la famille. En serez-vous ?

A base de codéine — calmant bienfaisant et sédatif léger
de Grindéla — antispasmodique et baume des muqueuses des voies respiratoires
de fleur de drosera — plante médicinale qui calme les quintes de toux
d'un lacto-phosphate de calcium — tonique et reconstituant
et de créosote — puissant antiseptique et expectorant.

Le Sirop Famel pour la famille, le flacon, Fr. 3.75.



Naissances, boucles blondes et crevaisons !

« N'Zérékoré - Guinée » : Voilà déjà un an que je vous ai quittés et les jours ont passé si vite, entrecoupés de beaucoup d'événements qui m'ont permis de comprendre plus vite et mieux les gens et le pays. A tel point que j'ai l'impression d'être ici depuis bien longtemps.

Je ne veux pas vous parler de problèmes politiques, car les journaux en sont pleins, mais bien plutôt vous conter mes dix jours de vacances. Le 22 novembre donc je quitte N'Zérékoré pour Kolouma, distant de 180 kilomètres. Voyage sans accroc, en dépit de la piste... Ici, tout est tellement calme, et les gens sont si simples : parfois j'emprunte le sentier de la brousse et, vers le soir, je rencontre des gens qui rentrent de leurs travaux, coupe-coupe sous le bras. Ils m'offrent un peu de vin de palme, ayant soin d'en boire un peu avant moi, pour me montrer qu'il n'y a pas de poison. S'ils savaient que je n'ai aucune méfiance envers eux, au contraire !

Samedi, 25 novembre, vers 15 heures, on frappe : deux hommes viennent chercher la sœur pour un accouchement en brousse. Ce doit être grave, car les vieilles femmes chargées des soins de sages-femmes préfèrent plutôt laisser mourir la mère et l'enfant plutôt que de recourir aux sœurs ! Nous prenons avec nous une femme connaissant l'endroit et, munies du nécessaire, nous partons. Après une heure de marche, nous arrivons et trouvons la femme, couchée sur une natte et entourée d'une bande de commères. J'en compte 49 ! Et toutes sont là, la regardant souffrir. Car elle souffre beaucoup. La veille elle a accouché d'un petit garçon, mais le deuxième ne semble pas pressé du tout. La sœur lui fait une piqûre, lui donne des pilules et... nous attendons. La nuit commence à tomber ; on allume une lampe à pétrole. La sœur est inquiète, car il y va de la vie de la mère et de l'enfant. En attendant nous nous mettons à réciter le chapelet auquel répondent bientôt quelques rares chrétiens ou catéchumènes du groupe des spectatrices. Et voilà que la mère accouche. Si vous aviez pu voir la tête des femmes païennes qui nous entouraient ! Un tel fait vaut mieux que des heures de sermons ou de catéchisme ! Mère et enfants sont ramené au village. Les enfants sont baptisés car ils ont l'air bien fragiles. Les gens nous apportent du riz très pimenté et nous reprenons le chemin du retour, suivies des gens du village qui expriment leur joie par des chants et des danses extrêmement bruyantes.

Avant de voir mes vacances terminées, les sœurs me prennent avec elles pour une tournée en brousse ; et c'est ainsi que nous voilà sur un sentier qui nous conduira dans plusieurs villages au gré de ses sinuosités. Dans le premier village, les gens, qui nous ont aperçus, viennent à notre rencontre. Salutations et déjà sœur Marie-Léonard se met au travail tandis que sœur Marie-Bernard, qui connaît bien la langue, entame un long palabre. Les gens sont enchantés de cette visite. On nous apporte des cadeaux : bananes, œufs, riz, arachides. Quant à moi, ce sont mes cheveux qui les intéressent. Et des jeunes filles me demandent bien gentiment de pouvoir en emporter quelques mèches chez elles. Comme je ne suis pas Samson et que vraiment elles sont trop nombreuses, je me vois obligée de leur refuser ce plaisir...

Départ pour le village suivant où on nous rafraîchit avec du vin de palme, avant de goûter au riz-maison, excellent d'ailleurs. Il nous faut maintenant nous dépêcher, car il y a encore 4 heures de marche, quelques villages encore sur notre route et... pas mal de nuages dans le ciel. On nous prie de rester, car l'orage menace, mais nous sommes attendues pour le catéchisme. Et en route !

Les gens ont eu raison ! La pluie se met à tomber à seaux dès la sortie du village et il ne faut pas beaucoup de temps pour nous trouver trempées jusqu'aux os. Nous essayons de marcher vite, mais ce n'est guère facile avec nos habits qui nous colent partout. Ouf ! un petit village ! Nous nous arrêtons dans une hutte et nous nous séchons autour d'un feu. Et la pluie cesse. On repart et au bout d'un kilomètre, cela recommence ! Nous décidons de ne plus nous arrêter avant Kolouma ! où nous arrivons fatiguées et trempées !

Les vacances passent vite et il faut songer au retour. Le Père Hugo me ramène en voiture. La piste n'est pas bonne et il faut cependant nous presser, car il y a un bac à passer avant 18 heures.

Zut... on crève ! On répare, ou plutôt le Père Hugo répare, et on repart. Trois kilomètres plus loin... on crève ! Jamais nous n'arriverons au bac pour 18 heures ! Et cependant nous y arrivons, non pas pour 18 heures, mais pour le bac, car les passagers ont entendu le bruit du moteur, et cela porte loin en brousse, et sont revenus pour nous prendre. Pendant la traversée, le Père gonfle la troisième roue de secours, car on ne sait jamais ! On débarque et on roule quelques kilomètres... on crève de nouveau. Le Père répare avec confiance : il ne reste que 12 kilomètres avant Samoé où se trouvent des Pères qui pourront nous dépanner. On avance lentement, car la nuit est tombée et la route est farcie de cailloux que le Père s'efforce d'éviter. Mais la roue de devant perd. On la regonfle, et on repart. Encore 9 kilomètres, 8..., 7..., 6..., 5..., 4... ! Zut et zut ! on crève encore ! Cette fois il nous faut continuer à pied Enfin nous y voilà. Nous réveillons les Pères qui, après nous avoir restaurés et fourni le matériel nécessaire, nous reconduisent à notre voiture.

Et c'est sains et saufs que nous retrouvons N'Zérékoré : il est 12 heures et demie. Et maintenant, je suis devant mon papier à lettre, à vous écrire... Tout cela me semblerait bien lointain, n'étaient les ampoules que me font souvenir de ma promenade accélérée au clair de lune !

Je termine en vous souhaitant un joyeux Noël et vous présente, à vous tous qui pensez et priez pour moi, tous mes vœux pour la nouvelle année.

Anne-Marie Depreux,
Mission Catholique,
N'Zérékoré (Guinée)

Les « Informations missionnaires pour laïcs » rappellent à tous que la prochaine conférence aura lieu le dimanche 11 février à Sion, au local habituel. Elle sera donnée par le Révérend chanoine Delaloye, de l'Abbaye de St-Maurice, et traitera de : « Eucharistie et Pénitence dans la perspective des missionnaires laïcs ».

France voisine

UN COUPLE DE TOURISTES DISPARAIT

Un couple de touristes allemands dont on ignore encore l'identité et qui séjournaient à Courchevel, a disparu depuis mardi matin.

Partis skier sur les pistes qui permettent la jonction entre Courchevel et Meribel-les-Allues, les deux étrangers n'étaient pas rentrés, hier soir, et les divers contrôles effectués dans les établissements de la station n'ont pas permis de les retrouver.

Des recherches ont été entreprises, mercredi matin, tant du côté de Courchevel que de Meribel-les-Allues.



Madame Veuve Joséphine ROUILLER-CHAPPUIS, ses enfants et petits-enfants à Monthey et Renens ;

Les enfants et petits-enfants de feu Joseph SCHREIBER, à Monthey ;

Monsieur et Madame Wilfried CHAPPUIS et leurs enfants, à Yverdon ;

Les familles parentes et alliées PREMAND, VIONNET, COTTET, ont la douleur de faire part du décès de

MONSIEUR Numa CHAPPUIS

leur cher oncle et parent, enlevé à leur tendre affection le 7 février 1962, à l'âge de 82 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Monthey, vendredi 9 février 1962, à 10 h. 30.

Départ du convoi mortuaire : avenue de la Gare.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Monsieur et Madame Jules PIERROZ-KELLER, à Zurich, et leur fille Madeleine, à Sierre ;

Madame et Monsieur Gabriel PELLAUD-CHAPPOT et leurs enfants, à Saillon ;

Monsieur et Madame Jean CHAPPOT-CACHAT et leurs enfants à Martigny ;

Monsieur et Madame Victor PIERROZ, à Verbier ;

Monsieur et Madame Luc PIERROZ-STRAGIOTTI et leurs enfants, à Martigny ;

Madame Veuve Paul GILLIOZ-MORET et ses enfants, à Charrat ;

Monsieur et Madame Edouard MORET-BIOLLAZ et leur fils, à Charrat ;

La famille de feu Henri PIERROZ, à Genève ;

La famille de feu Emile GUILLAT-PIERROZ, à Lausanne et Genève ;

Les enfants de feu Isaïe GAY-MAGNIN, à Charrat ;

Les familles MAGNIN, SAUTHIER, PELLOUCHOU, ROUILLER, PILLET, à Martigny-Ville, La Bâtiaz et aux Etats-Unis d'Amérique, ont le profond chagrin de faire part du décès de

MONSIEUR Etienne PIERROZ

Chimiste

leur bien-aimé frère, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin, survenu à l'Hôpital de Martigny, dans sa 74^{me} année.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny vendredi 9 février 1962, à 10 h. 15.

Départ du convoi funèbre : Hôpital de Martigny.

PPL

Cet avis tient lieu de faire-part.



Nous avons le pénible devoir de faire part du décès de notre dévoué collaborateur

Monsieur Amédée MEILLAND à Liddes

subitement arraché à l'affection des siens et à sa tâche.

Nous garderons de lui un profond souvenir.

LA BALOISE-VEIE LA BALOISE-ACCIDENTS

La Direction

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGÈRES

Terrible catastrophe minière en Sarre Plus de 125 morts • 85 blessés • de nombreux disparus

SARREBRUCK ★ Toute la Sarre est en deuil. Dans 125 familles de mineurs habitant les localités qui se succèdent sans interruption le long de la route qui mène de Sarrebruck à Vœlkingen, le malheur s'est installé, mercredi soir. C'est toute la région de la grosse industrie sarroise qui est touchée, le pays des puits de mine, des hauts-fourneaux, des terrils et des crassiers qui enserrant les maisons ouvrières. Pas une rue où le malheur ne se soit installé...

Aussi le deuil public a-t-il été décrété dans tout le « Land » de la Sarre. Dès la tombée de la nuit, aux façades des édifices publics, les drapeaux de la République fédérale allemande ont été hissés en berne et la télévision allemande a modifié ses programmes dans la soirée.

Devant la mine de « Louisenthal », où des curieux et des parents inquiets ne cessent d'affluer, mais sont maintenus loin du carreau des mines par la police, on assiste à des scènes déchirantes.

La première réaction des épouses et des parents de mineurs a été de se précipiter dans les hôpitaux de la région, à Vœlkingen, Sarrelouis et Sarrebruck, pour essayer d'apprendre si leurs parents y étaient. Les plus chanceux d'entre eux s'entendent répondre que la personne qu'ils recherchaient était effectivement là, mais ne pouvait recevoir de visite, étant encore sous l'effet du choc causé par le grisou.

Quand on a fait le tour des hôpitaux sans trouver celui que l'on cherchait, on revient vers la mine pour essayer encore d'avoir des nouvelles. Tout le monde est refoulé. Les femmes interrogent vainement le portier de la mine, donnent le numéro de la lampe de leur mari, pour savoir si elle a été remise à la lampisterie. Ceci indiquerait que l'être cher que l'on cherche est remonté à la surface.

PAS DE CHARBON EXTRAIT CETTE NUIT

A 22 heures les mineurs du poste de nuit sont arrivés en car. Ils n'extraient pas de charbon cette nuit, mais il aideront à l'acheminement vers le quartier touché par la catastrophe de tout ce qui est nécessaire : sacs de sable, poteaux en bois pour le soutènement au fur et à mesure de l'avance des sauveteurs.

Quelques mineurs qui se trouvaient dans les quartiers voisins de celui où

se produisit l'explosion, sont revenus aux abords de la mine : « Je me trouvais à plus d'un kilomètre du lieu du coup de grisou, raconte l'un d'eux. Même là où nous étions, nous avons senti un souffle terrible. Refluant de la galerie, une flamme a remonté le puits. Quand elle est arrivée à la surface, elle a arraché les portes de fer qui ferment l'orifice du puits de descente quand la benne est en mouvement. J'ai vu des camarades qui étaient tous près du lieu d'origine de la catastrophe. L'un d'eux s'en est tiré avec un bras cassé parce qu'il avait eu la chance de pouvoir s'agripper à un poteau de la galerie quand le souffle de mort est passé. Le poteau qu'il tenait a résisté, mais il n'y en a pas eu beaucoup dans ce cas. Les portes de bois qui, de distance, coupent la galerie pour éviter la propagation du grisou ont été soit soufflées, soit disloquées. J'ai vu quelques victimes, déclare le témoin, qui est un jeune mineur encore peu aguerri. C'est horrible à voir, un camarade brûlé par le grisou en flammes ».

La galerie dans laquelle s'est produite l'explosion est une galerie en déclivité d'environ un kilomètre de long et de quatre ou six mètres de largeur, sur laquelle s'ouvrent perpendiculairement des galeries d'exploitation où le char-

bon est abattu. Le souffle du coup de grisou s'est répandu dans les galeries adjacentes, avant de remonter par le puits jusqu'à la surface, balayant tout sur son passage.

Et l'on s'interroge sur les causes de la catastrophe, Y a-t-il eu un échauffement excessif du charbon qui a provoqué l'explosion du grisou ? On en parle, mais personne n'en sait rien. Tout danger, estiment les mineurs interrogés devant la mine n'a pas disparu. Cela ne fait qu'ajouter au mérite des équipes de sauvetage qui se relayent sans cesse mais ces équipes sont encore à une cinquantaine de mètres de l'endroit où l'on suppose que se trouvent les disparus et il y a peu d'espoir qu'on puisse les atteindre cette nuit.

De loin, sur le carreau de la mine éclairé par les projecteurs, on voit un grand panneau qui semble tragiquement ridicule ce soir : « Mineur, pense d'abord à ta sécurité » y déclare un slogan écrit en lettres de 60 centimètres de haut.

LA MINE OU L'ON ETAIT EN SECURITE !...

Les mineurs de Louisenthal pensaient beaucoup à leur sécurité. En 1960, ils avaient remporté la Coupe de la Sainte-Barbe, coupe attribuée à la mine où se produisent le moins d'accidents dans l'année. Pourtant, le danger du grisou existait, personne ne l'ignorait, mais depuis 1868, date à laquelle fut forcée cette mine, aucune catastrophe ne s'était produite.

D'après les témoignages de travailleurs qui se trouvaient au fond au moment de la catastrophe, une trentaine de mineurs auraient regagné leur domicile tout de suite après le coup de grisou, sans remettre leur lampe à la lampisterie, ce qui rend difficile l'évaluation du nombre de disparus, que l'on estime toujours officiellement à 125.

Par contre, le nombre des morts s'élevait à 125 avant minuit. Les cadavres, affreusement brûlés, sont pour l'instant gardés à la mine même, et l'on ignore encore quand auront lieu les obsèques des victimes et où sera dressée la chapelle ardente.

Une douloureuse mutation

Le gouvernement britannique projette de donner une nouvelle constitution à la Rhodésie du Nord. Associés aux Européens libéraux, les nationalistes africains obtiendraient une légère majorité qui leur permettrait d'assumer le pouvoir. Trois collèges électoraux sont prévus mais les Noirs repoussent cette solution. Ils veulent le suffrage universel direct et lancent le slogan : « Un homme une voix ». Ils sont 2 085 000 (recensement de 1956) et les Européens ne sont que 64 800.

Les nationalistes veulent la destruction de la Fédération des Rhodésies du Nord et du Sud et du Nyassaland qui consacre la suprématie blanche. Les Européens, minoritaires, résistent pour la plupart. Ils aimeraient conserver leur ancien statut privilégié. Ils cherchent désespérément comment s'opposer à la promotion politique de la majorité noire. Ils ont organisé un groupe de pression extrêmement puissant auprès du gouvernement britannique. Ils ont révisé d'une Sainte Alliance blanche avec les colons portugais de l'Angola, les Afri-kenders de l'Union Sud-Africaine et



Sir ROY WELENSKI

ceux des groupes de l'Union Minière du Katanga qui refusent de s'accommoder des changements.

Le choix est d'ailleurs fort douloureux. D'une part, les colons ne peuvent espérer rentrer en Grande-Bretagne. Ils se sont taillés une patrie en Afrique. D'autre part, compte tenu du passé et de l'honneur, ils ne peuvent guère espérer une longue et fructueuse collaboration avec la majorité noire. Ils ne sont pas prêts aux sacrifices nécessaires. Ils sont minoritaires et ils tiennent la richesse. Ils serviraient donc, un jour ou l'autre, de boucs émissaires. De plus, un espoir s'est envolé. Il y avait au Tanganyika un Premier ministre, ancien élève des Pères Blancs, M. Julius Neyerere qui prônait la collaboration raciale et appliquait strictement ce principe. Or, il a été obligé de céder la place, après quelques mois de pouvoir, à cause de cette politique fraternelle.

Sir Roy Welenski, le colosse mélomane, grand homme des Rhodésies, animera un combat qui risque fort d'être d'arrière-garde.

Jacques HELLE.

JOURNEE DU PLASTIC, HIER A PARIS

PARIS ★ Après quelques jours d'accalmie, les attentats au plastic ont repris, hier après-midi, à Paris. Alors qu'une certaine émotion s'était emparée de la capitale, à la suite de l'attentat commis à Boulogne-Billancourt, au domicile de M. André Malraux, ministre de la Culture, on apprenait presque coup sur coup l'explosion de six autres charges de plastic dans divers points de la ville, notamment aux domiciles respectifs de deux journalistes, l'un — M. Serge Bromberger, qui vient de publier dans le « Figaro » des reportages sur l'Algérie — et l'autre, un journaliste et écrivain communiste, M. Vladimir Pozner.

Les appartements de deux professeurs de Faculté ont également été plastiqués. L'un est celui du professeur Georges Vedel, de la Faculté de Droit de Paris, l'un des auteurs de la « Leçon de civisme », qui a été lue mardi, au cours de la journée de manifestations des universitaires de France (pour la défense des droits fondamentaux); l'autre s'est produite chez M. Pinto, qui, tout en demeurant à Paris, professe à la Faculté de Droit de Lille.

Le général d'aviation en retraite, Hériard-du-Breuil, a été plastiqué, ainsi que, vers 22 h., la permanence du parti communiste du 19^e Arrondissement.

L'immeuble de M. René Guyot, sénateur communiste, a également été visé. Ce dernier attentat a d'ailleurs fait au moins 4 blessés grièvement atteints.

Pendant que ces attentats se produisaient, le Conseil des ministres était réuni à l'Élysée, sous la présidence du général de Gaulle et devait notamment examiner les problèmes posés par la sécurité publique.

★ GREVE DES JOURNAUX EN ALGERIE

ALGER. — Aujourd'hui, dans l'ensemble de l'Algérie les journaux feront grève pour protester contre l'expulsion du ter-

ritaire algérien de M. Tony Arbona, journaliste sportif appartenant à l'équipe rédactionnelle de « La Dépêche d'Algérie ».

M. Arbona, âgé de 50 ans, très connu dans les milieux de la presse algérienne, est également directeur des services sportifs de la Radio d'Alger. Mardi, il a été placé dans un camp d'internement, ainsi que quatre techniciens de la télévision, en instance d'expulsion d'Algérie.

★ LES ATTENTATS EN ALGERIE

ALGER. — Le commandant de gendarmerie André Boule, 44 ans, marié et père de quatre enfants, a été tué de deux balles dans la tête par des civils européens, près d'Oran, a annoncé hier un communiqué officiel.

Nouvelle-Guinée: beaucoup de soucis pour les Hollandais, mais un riche particulier leur tire une épine du pied

AMSTERDAM ★ L'avion de la compagnie « KLM », qui assure le service régulier entre les Pays-Bas et la Nouvelle-Guinée, via le Pôle Nord et Tokyo, a dû interrompre son voyage à Anchorage (Alaska), la présence à bord de 78 militaires néerlandais en civil ayant créé des difficultés pour l'atterrissage à Tokyo, apprend-on à l'aéroport d'Amsterdam-Schiphol. Les militaires doivent assurer la relève de conscrits.

Jusqu'à présent, les autorités japonaises n'ont pas refusé le droit d'atterrir aux avions réguliers de la KLM, mais ont interdit que deux avions spéciaux destinés au transport de militaires fassent escale à Tokyo.

Cette interdiction n'est d'ailleurs que la conséquence de la récente décision américaine.

Cependant, les Hollandais ne désespèrent pas: un très riche particulier, qui possède un atoll du Pacifique, avec terrain d'aviation, vient d'offrir au Gouvernement des Pays-Bas de mettre l'aérodrome à leur disposition.

HERBERT VON KARAJAN SE RETIRE

VIENNE. — Herbert von Karajan, directeur artistique de l'Opéra d'Etat de Vienne, a annoncé par lettre datée du 7 février, qu'il a remis sa démission au ministre fédéral de l'Education nationale. Il motive sa décision par le fait qu'un compromis vient d'être réalisé entre le personnel technique du Théâtre National pour l'exclusion du directeur artistique. Dans sa lettre de démission, Herbert von Karajan déplore que les événements aient été plus forts que lui.

Le nombre des prisonniers politiques en Allemagne orientale

BERLIN. — Un porte-parole des organisations de Berlin-Ouest d'anciens prisonniers de la zone soviétique a indiqué mercredi dans une conférence de presse à Berlin, que le nombre des prisonniers politiques détenus actuellement dans les établissements pénitentiaires d'Allemagne orientale s'élevait entre 13.000 et 14.000. Plusieurs d'entre eux ont été incarcérés pour avoir tenté de s'enfuir en Allemagne occidentale. Ils ont été condamnés à des peines privatives de liberté variant de 8 à 15 mois.

UNE AVALANCHE COUPE LA ROUTE DE LA VALLEE DE SAFIEN

COIRE. — L'avalanche « Carfil » a coupé la route de la vallée de Safien, aux Grisons. Toute la circulation entre le haut de la vallée et le Rhin est interrompue. On redoute d'autres avalanches.

M. Khrouchtchev est toujours sur les bords de la Mer Noire

MOSCOU. — M. Khrouchtchev se repose actuellement à Sochi, sur les bords de la Mer Noire. L'agence Tass rapporte qu'il y a reçu mercredi le chargé d'affaires du Brésil, M. Robert Assumpção pour un entretien.

★ VOL DE DYNAMITE

SAINT-ETIENNE — 16 kilos de dynamite ont disparu d'une mine de charbon, dans la vallée de la Loire, mercredi.

M. Adoula a donné la preuve de ses qualités d'homme d'Etat à New-York

NEW-YORK ★ M. Cyrille Adoula, premier ministre congolais, a tenu mercredi une conférence de presse, à l'issue d'un déjeuner offert en son honneur par l'Association des correspondants de presse accrédités auprès de l'O.N.U. Il a joué un véritable numéro de charme, donnant des preuves éclatantes de ses qualités d'homme d'Etat.

Il a notamment mis en relief les points suivants :

— Le président Tschombé : « Si M. Tschombé avait donné la preuve de sa bonne volonté, nous n'aurions pas été obligés de faire appel à l'ONU et d'avoir recours à la force. Nous lui donnons l'occasion de prouver sa bonne volonté et de réintégrer le Congo ».

— Patrice Lumumba : « L'enquête dont est chargée une commission de l'ONU sur

les circonstances et les responsabilités de la mort de Patrice Lumumba est une question nationale congolaise. La question sera considérée lorsque l'objectif que Lumumba a poursuivi, c'est-à-dire l'Unité du Congo et son intégrité territoriale sera atteint. C'est à ce moment là que nous examinerons la possibilité de recevoir la commission d'enquête au Congo, ce qui n'exclut pas l'éventualité que notre propre justice se saisisse de l'affaire et qu'elle coopère avec cette commission. »

— M. Antoine Gizenga : « Il se repose actuellement dans une localité située sur le littoral congolais. Il n'est l'objet d'aucune inculpation. Nous attendons les résultats de l'enquête ouverte pour déterminer sa part de responsabilité dans les derniers incidents de Stanleyville. »

— Relations avec la Belgique : « Mes entretiens avec M. Paul-Henri Spaak, ministre belge des Affaires étrangères, n'ont pas seulement porté sur des questions financières, mais également sur les relations entre nos deux pays. Le contentieux belgo-congolais est d'une importance primordiale pour la situation financière de notre pays, qui est déficitaire et catastrophique. »

CAMBRIOLAGE AU TRIBUNAL FEDERAL

LAUSANNE. — Durant la nuit du 6 au 7 février, un ou des inconnus se sont introduits par effraction dans le palais du Tribunal fédéral. La plupart des bureaux ont été visités, des portes fracturées. Une vingtaine de milliers de francs ont été emportés. Aucun dossier ne paraît en revanche avoir disparu.

Le juge informateur de Lausanne instaura l'enquête avec la collaboration de la police de sûreté.

Expériences nucléaires américaines décision dans 24 ou 48 heures

WASHINGTON ★ Voici les principaux points abordés par le président Kennedy, au cours de sa conférence de presse de mercredi après-midi :

● **ESSAIS NUCLEAIRES** Le président Kennedy n'hésitera pas à décider la reprise des essais nucléaires atmosphériques s'il estime que ceux-ci sont nécessaires pour la sécurité des Etats-Unis et du monde libre.

Le président Kennedy informera le peuple américain avant de prendre une décision définitive quant à la reprise des essais atmosphériques. Ceux-ci auraient lieu dans l'île Christmas et une déclaration américano-britannique à ce sujet sera faite dans 24 ou 48 heures.

● **BERLIN** Bien qu'aucun résultat satisfaisant n'ait été obtenu au cours des sondages diplomatiques effectués à Moscou sur le problème de Berlin, les Etats-Unis continueront de coopérer à la recherche d'un terrain commun sur lequel pourront se fonder des négociations.

● **VIETNAM** La guerre au Vietnam se poursuit avec de plus en plus d'intensité. Les Etats-Unis continuent d'apporter leur aide économique et technique au peuple vietnamien qui, avec un grand courage, s'efforce de défendre sa liberté.

ATROCITES AU KATANGA

ELISABETHVILLE. — Le gouvernement katangais a accusé mercredi l'armée centrale congolaise d'avoir commis de nouveaux actes de violence dans la région d'Albertville, dans le nord du Katanga.

Un communiqué du gouvernement déclare : « Selon des sources de bonne foi, l'armée nationale congolaise a commis de nouvelles atrocités dans la région d'Albertville. Des membres de cette armée auraient contraint des habitants du village de Rutuku à creuser leurs propres tombes dans lesquelles ils ont été enterrés vivants ».

Le communiqué ajoute que dans les cafés et les bars d'Albertville, « ceux qui sont responsables de crimes commis à Kongolo ont informé la population par des arrières qui ce ne sont pas des missionnaires qui ont été fusillés, mais des mercenaires déguisés en missionnaires ».

COMPAGNIE DE TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITES

WASHINGTON. — Le président Kennedy a demandé mercredi au Congrès américain d'accepter un projet de loi autorisant la création d'une compagnie privée de télécommunications, qui transmettra des messages dans n'importe quelle partie du monde grâce à un système de satellites relais.